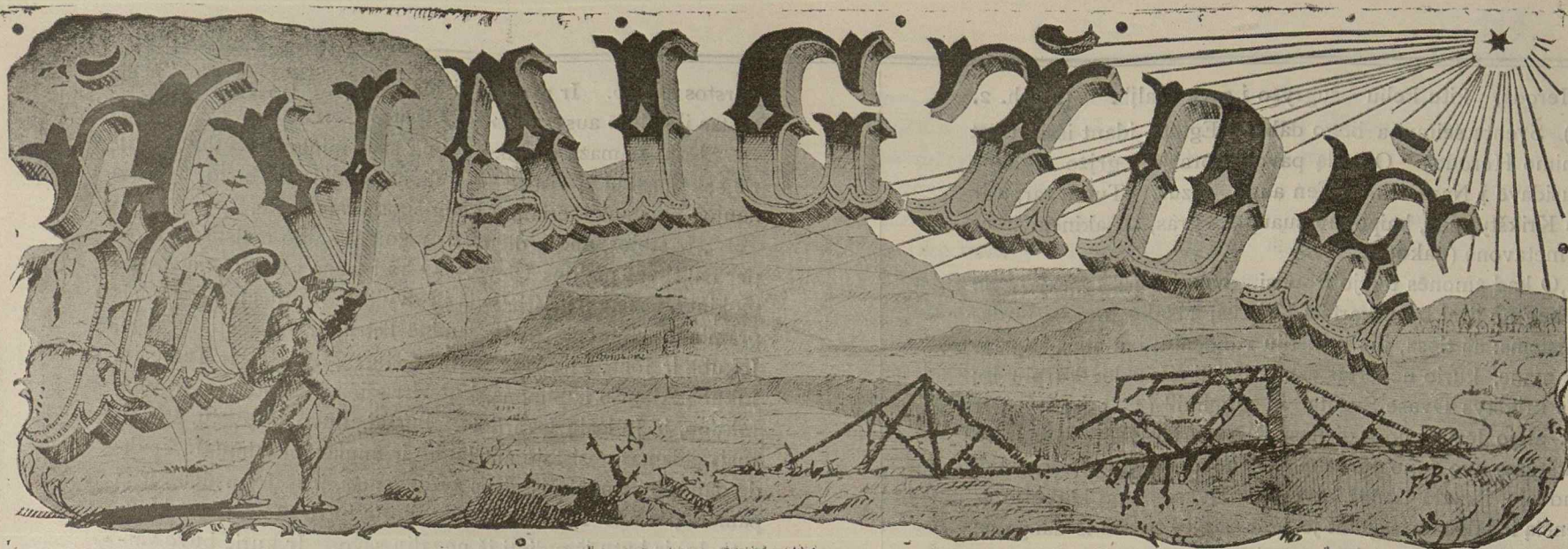




SANVAITINIS LAIKRASZTIS.

Nr. 8

BROOKLYN, N.Y., 20 d. Vasario (February) 1902M.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT BROOKLYN, N. Y., AS SECOND CLASS MATTER, MARCH 11 1901.

Metas II.

Žydai ir mes.

Jau daug metų, kaip užima svietą žydų klausimas, vadinamas antisemitizmu, asemitizmu (prieschydyszkumu.)

Turėjau progą pažinti žydus daugelio szalių, kaip: Lietuvos, maskolizkosios Lenkijos ir austrizkosios Galicijos, Italijos, na — ir Amerikos. Visur macziau žydų nesvietiszką pralobimą, guodumą, ypacz tamsesniusius. Isz to persitikrinau, juog antisemitizmas arba — stengimasis apsiginti nuo žydų — sukčių — yra teisingas ir szia-dien butinai reikalingas daiktas. Žydai už savo suktybes sulaukė to, kad dabar visose szalyse, kur tik tai jų yra, platinasi tarp žmonių supratimas reikalingumo neapsileisti žydais, nesiduoti jiems isznaudoti savęs, rupintis apsiėiti be jų tarpinystės. Daugiausiai jų gyvena maskolizkojoje Lenkijoje, Galicijoje ir Lietuvoje, dėlto ten dabar ir didžiausia prasideda kova tarp žydų ir krikščionių. Lenkai per kelis szimtus metų kantriai neszė žydiszką jungą, bet ant galo pakarto jiems ta naszta ir pasiryžo nuo jos atsikratyti. Teisybė, lenkai jau truputį pervėlai susiprato gintis nuo žydų, taigi — kada jau žydai Lenkijoje apėmė visą vaisbą (andelį, kupczystę) vidurinę ir užrubežinę, kada užėmė visus miestus ir miestelius, pavėldėjo daugybę dvarų, prisistatė didcziai fabrikų, kada į žydų nagus pakliuvo didesnėji dalis tos szalies pinigų. Dėlto ir kova su jais dabar baisiai sunki, vienok lenkai nenusimena ir su visu

smarkumu imasi kariauti su savo kraugeriais, su tomis „arkėmis“ kaip p. Jurgis „Tėvynėje“ juos pavadino. Lenkai turi Varszavoje tam tyczia laikrasztį „Rola“ — kuris užsiima ypatingai žydų klausimų ir žmones mokina, kaip gintis nuo jų. To laikraszczio įkurtojas, p. Jelenski, didei prisitarnavę ne tik tai Lenkijai, bet ir Lietuvai. Tai „Rolės“ nuopelnas; jei mūsų inteligencija, ypacz kunigai, nuo kokios deszimties metų pradėjo raginti žmones steigti (įsitaistyti) krautuves, mokėtis amatų (remaslių) neskolinti pinigų nuo žydų ir abelnai su jais nesėbrauti. — Reikia pripažinti, kad žmonės paklausė tų paraginimų, ypacz nenuvėję ant niekų priszekėjimai įsitaistyti krautuves. In umą laiką Lietuvoje jų atsirado tiek, juog sziaudien beveik nėra bažnytkiemio, ir mažesnio miestelio (Suvalkų ir Kauno gub.) kur nebutų nė vienos krikščionizkos krautuvės. Tokiu budu nemažai žmonių, kurie buvo gal pasirengę keliauti į Ameriką, Angliją ar kitur, rado užsiemimą ir galėjo pasilikti savo tėvynėje. Žinoma, to vaisbunų (kupčių) skaitliaus kokį mes lietuviai turime, toli neužtenka, idant jie padarytų žydams žymias lenktynes ir idant būtų galima apsiėiti be žydų. Per ilgus metus žydai skverbėsi, iki įsiėdė į Lietuvos kuną, teipgi ilgų metų reiks, iki juos lietuviai iszkraposztys. Sziaudien lietuvių visuomenė da pertamsi, idant pasekmingai su žydais galėtų kariauti. Anot manęs, dabar lietuviams reikia dviejų dalykų, idant žydus paveikti: vienybės ir žmonių sumananczių amatus ir ves-

ti kupczystę (vaisbą) Iksziol mūsų tautiečiai stengdavosi savo vaikus iszleisti tik tai į kunigus, daktarus, advokatus, aptiekorius; bet jau metas mums pradėti rupintis ir apie mokėtus lietuvius vaisbunus (kupczius) ir amatnikus. Drauge su tais stengimais lietuvis privalo užlaikyti vienybę, tai yra — tegul prilaiko savo žmogų, kuris užsiima kupczyste ar amatu.

Žydams tik tai per vienybę ir prigimtą jiems gudrumą pasisekė iszkilti, paveržti nuo „gojų“ (teip jie vadina krikščionis) kapitalus ir tokiu budu užvalditi svietu. Vienybė žydams davė pergale, iszsimokikime nuo jų vienybės o bus mūsų virszus.

Kuomet kalbinu tautiečius vienytis ir kariauti su žydais, suprantu, žinoma, kovą begaliszką, o ne tokią, kaip ją suprato pernai lietuviai tulų vietų kauno gubernijos, kurie susitarę, žydus emė muszti ir jų labą naikinti. Toks darbas tai jau negynimasis nuo žydų skriaudų, bet tai užpuolimas ir skriadi mas tų paczių žydų. Panaszus atsitikimas buvo ir Amerikoje pernai. Su straikavo Shenandoah'e anglekasiai kaip visada laike straikų, teip ir tuomet neapsėjo be karsztavimų ir tvarkos. Dėlto Shenandoah'o gyventojai pareikalavo kariumenės, o tarp pasirasziusiu jų ant praszymo buvo ir žydų. Lietuviai įnirso už tai ant žydų ir pradėjo rinkti paraszus, idant pareikalauti isz vijimo jų visų isz miesto. Priegtam pradėjo pats drausti žydus, ypacz teko sztornikui, G. Kuriam be susimylejimo po kelis kartus supuolė vyrai drevėti pirkinius.

(Daugiaus bus.)

8II

pas Herodą, kitu keliu sugryžo į savą šalį". (Math. 2. 1-12). Šventą šeimyną bėgo dabar į Egiptą, idant išsisaugot keršinimo Herodo. O kada pavojus praėjo, grįžo atgalios ir nusidavė į Nazareth. Ten augo Jėzus. Tuom tarpu ir Jonas Krikštytojas, kaip jau suaugęs vyras, apsakinėjo žmonėms metavonę (pakutą).

„O kad žmonės tikėjo ir visi dumojo širdise savo apie Joną, beg ne jisai būtų kartais Kristus; atsakė Jonas, tardamas visiems: aš tiesa, jus krikštiju vandeniui; bet ateis stipresnis už manę, kurio nevertas esmi išrišti šikšnelę kurpių Jo; tas jus krikštys Dvase Šventa ir ugnimi" (3. 15-16). „Ir stojos: atėjo Jėzus anose dienose iš Nazareto Galileos ir buvo apkrikštytas nuo Jono Jordane. O tuojaus išėjęs iš vandens, iš vandens, išvydo dangų atvertą ir Dvasę kaip karvelį nužengęčią ir lakstančią ant jo. Ir stojos balsas iš dangaus: Tu esi sunus mano mielas, tavyje aš pamėgau". (Marc. 1. 9-11).

Po tam, kada Jėzus per keturesdešimt dienų pasnykavo girioje, skaitom toliaus, kaip Jėzus pamatęs Jį ateinantį pas savę, sušuko: „Šitai, Avinėlis Dievo, šitai, kuris naikina griekus svieto!..... Regėjau dvasę nužengęčią, kaip karvelį iš dangaus, ir pasiliko ant jo. O aš nepažinau; bet kuris manę siuntė krikštyti vandeniui, tas man pasakė: Ant kurio regėsi dvasę nužengęčią ir ant jo pasiliekančią, tas yra, kuris krikštija Dvase Šventa. O aš regėjau ir daviau liudyjimą: juog tas yra Sunus Dievo. O antrą dieną vėl stovėjo Jonas ir du iš jo mokytinių. O pamatęs Jėzų einantį, tarė: šitai avinėlis Dievo. Ir išgirdo jį kalbantį du mokytinių, ir ėjo paskui Jėzų. O atsigryžęs Jėzus ir išvydęs anus paskui savę einančius, tarė jiems: Ko jieškot? Kurie jam sakė: Rabbi (ką išguldant, išsimano: mokytojaus), kur gyveni? Tarė jiems: Eikit, o paveizdėkit. Atėjo ir pamatė, kur gyvena, ir pasiliko pas Jį anoj dienoj. O buvo apie dešimta valanda. O buvo Andriejus brolis Simono Petro vienas iš dviejų, kurie buvo girdėję nuo Jono, ir ėjo paskui Jo. Tus pirmiaus rado Simoną brolį savo ir tarė jam: Atradome Messijošių (kas išsiguldo Kristus). Ir atvedė jį pas Jėzų. O paveizdėjęs Jėzus ant jo tarė: Tu esi Simonas sunus Jono; tu busi vadintas Cefas, kas išsiguldo Uola". (Joan. 1. 29-42).

Dabar jau viešai pradėjo Kristus mokinti žmones. Jam tam mieryje bevaikščiojant po visus kraštus žydų žemės, atsitiko vieną kartą anas žinomas svarbus pasikalbėjimas su Samaritone prie Jokubo šulinio. Ten Kristus išaiškino moteriškiai: „Kad ateina valanda, ir dabar yra, kad tikri garbintojai garbįs Tėvą dvasioje ir tiesoje. Nes ir Tėvas tokių jieško, kurie aną garbintų. Dvase yra Dievas; o tie, kurie aną garbina, reikia, idant garbintų dvasioje ir tiesoje. Tarė jam moteriškė: Žinau, juog ateis Messijošius (kuris vadinasi Kristus); kad tadą anas ateis, vis mums apreikš. Tarė jai Jėzus: Aš esmi, kuris su tavim kalbu". (Joan. 4. 23-26).

Aiščiau, ne kaip šitais žodžiais, ištikro negalėjo Kristus išreikšti, kad Jisai yra atsiųstas Messijošius, ilgai lauktas Mokytojas ir Religijos uždėtojas. Panašų dalyką randame sekančiam straipsnelyj:

„Ir atėjo Jėzus į Nazaretą, kur buvo augintas, ir įėjo subatos dieną pagal papratimo savo į bažnyčią, ir kėlėsi skaityti. Ir padavė Jam knygas Izajošiaus Pranašo. O atvėręs knygas, rado vietą, kur buvo parašyta: Dvase Viešpaties ant manęs, todėl manę patepė, idant apsa kyčia Evangelija pavargėliams; siuntė manę, idant išgydyčia sutrintus širdyje; idant apsa kyčia kaliniams išliuosavimą, ir akliems regėjimą, idant išleisčia suspaustas ant liuosybės, idant apsa kyčia metą Viešpaties maloningą ir dieną užmokesnio. O užvėręs knygas, atidavė tarnui ir sėdos: O akys visų bažnyčioj buvo ap-

verstos ant Jo. Ir pradėjo jiems kalbėti. Juog šiadieną, tas raštas išsipildė ausyse jūsų". (Luc. 4. 16-21).

Jėzus pamažu surinko aplink savę minią mokytinių, kurie sekė paskui Jį visose Jo kelionėse; jie tai buvo pradžia naujos Kristaus tveriamos religiškos draugystės.

„Ir stojos, anose dienose nuėjo ant kalno melstis; ir buvo per naktį ant maldos Dievo. O kad diena pastoj, suvadino mokintinius savo, ir išrinkę iš jų dvyliką (kuriuos ir apaštalais praminė): Simoną, kurį praminė Petru, ir Andriejų brolį jo, Jokubą ir Joną, Filypą ir Baltramiejų, Mateušą ir Tamošių, Jokubą Alfeušo ir Simoną, kursai vadinasi Zelotes. Ir Judą Jokubo, ir Judošių Iskarijotą, kursai buvo išdavėju. O su anais eidamas apsistojo ant lauko ir minia mokytinių Jo, ir didė daugybė žmonių iš visos žydų žemės, ir iš Jeruzalem, ir iš pamario, ir nuo Tyro ir Sidono; kurie buvo atėję, idant klausytų Jo, ir būtų išgydinti iš negalių savo. Ir kurie buvo varginti nuo dvasių nečystų, stojos išgydinti: Ir visa minia norėjo jo dasilytėti: nes galybė iš Jo ėjo ir visus gydė. O Jisai pakėlęs akis ant mokytinių savo, tarė: Palaiminti ubagai: nes jūsų yra karalystė Dievo. Palaiminti, kurie dabar alkstate: nes busite pasotinti. Palaiminti, kurie dabar verkiate: nes juoksitės. Palaiminti busite, kad jūs žmonės neapkės, ir kad jus atskirs ir užgėdins, o vardą jūsų išmėtinės kaip dėl sunaus žmogaus. Džiaugkitės anoj dienoje ir linksminkitės: nes štai užmokesnis jūsų yra didesnis danguje". (Luc. 6. 12-23).

„Ir apvaikščiojo Jėzus visus miestus ir miestelius, mokydamas bažnyčiose jų ir apsakinedamas Evangeliją karalystės ir gydindamas visokią ligą ir visoki neigalėjimą. O regėdamas minias, pasigailėjo jų: nes buvo suvargusios ir gulinčios kaip avys, neturinčios piemenies. Tadą tarė mokytiniais savo: Pjūtis, tiesa, didė; bet maž darbininkų. Melskite Viešpatį pjuties, idant atsiųstų darbininkus ant pjuties savo. Ir suvadinęs dvyliką mokintinių savo, davė jiems galybę ant dvasių nečystų, idant anas išvarinėtų ir gydytų visykią ligą ir visoki neigalėjimą. O dvylikos apaštalų tie yra vardai: pirmasis Simonas, kuris vadinasi Petras, ir Andriejus brolis jo, ir t. t. Tus dvyliką išsiuntė Jėzus". (Mat. 9. 35-38; 10. 1-5).

Meldžiu, tēmyk čionai, kaip Jėzus išvalios pratina savo mokintinius, idant Jo darbuose būtų pagelba; o tai dėlto, idant paskiau po atsiskyrimui jų Mokytojo, patys galėtų toliaus vesti pradėtą Kristaus išganimo reikalą. Ypatingai puola čionai į akis ta aplinkybė — kad visados ir visur ant pirmos vietos randasi Petras.

Kad tadą apaštalai sugryžo iš viršminėto pasiuntimo savo, „atėjo Jėzus drauge su jais į šalis Cezareos Filipo, ir klausė mokytinių savo, tardamas: Kuomi žmonės sako būti Sunų Žmogaus? O anie sakė: Vieni Jonu Krikštytoju, o kiti Elijošium, o kiti Jeremijošium, arba vienu iš Pranašų. Tarė jiems Jėzus: O jūs kuomi manę but sakote? Atsakydamas Simonas Petras tarė: Tu esi Kristus Sunus Dievo gyvojo! O atsakydamas Jėzus tarė jam: Palaimintas esi, Simonai Bar Jona: nes kunas ir kraujas nēaprēiške tau, bet Tėvas mano, kuris yra danguose. O aš sakau tau: juog tu esi uola; o ant tos uolos pastatysiu bažnyčią, mano o vartai peklos ją nepergalės. Ir duosiu tau raktus karalystės dangaus. O ką tik-tai suriši ant žemės, bus suriša ir danguose; o ką tik-tai išriši ant žemės, bus išrišta ir danguose..... Nuo to laiko pradėjo Jėzus rodyti mokytiniais savo, juog reikia Jam eiti į Jeruzalem, ir daug kentėti nuo vyresniųjų ir nuo rašto mokytojų ir nuo vyriausių kunigų, ir būtų užmuštu; ir trečioj dienoj keltis iš numirusių". (Mat. 16. 13-21).

(Toliaus bus.

EDGARAS

— arba —

Nuo ateizmo prie pilnos Teisybes.

Parašė pagal L. Hammersteina Kun. Dr. M. Juodyšius.

(Tąsa.)

Tuojaus po užtraukimui bausmes ant visos žmonijos, gražus plianas susimylėjimo Dievo kaip tolima aušra apsi-reiškia svietui. Žalčiui arba šetonui, kuris suvedžiojo žmo-gų, taip Dievas tarė: „Neprietelystę padėsiu tarp tavęs ir tarp moteriškės, tarp tavo vaisiaus ir vaisiaus jos. Ji sutrins galvą tavo; o tu spėsi ant kulnų jos“^{*)}).

O koksai turėjo būti tas susimylėjimas? Ar be jokios aukos ir permeldimo? Galėjo ir taip atsitikti. Bet ir dides-nis pasirodė majestotas Dievo ir didesnis bjaurumas užrusti-nimo iš šalies žmogaus, kadą buvo padaryta auka atsakanti ir visiškas permeldimas Dievo. Bet kas tą auką turėjo sudėti. Kiekvienas užganapadarymas nupuolusio žmogaus ant to ne-užteko: nes kadą didybė užrustinimo buvo nepabaigta, tadą jo visi nuopelnai buvo tikrai pabaigtos vertės.

Tada išrodo Dievas stebuklingiausią slaptbę savo mei-lės. Jis pats teikėsi stotis žmogum, sunum moteriškės, savo dieviškoj ypatoj prie dieviškos noturos priimti ir žmogišką; idant tokiu būdu galėtų kėsti ir auką padaryti. O gadnastis Jo dieviškos ypotos tai aukai turėjo nepabaigtą vertę suteikti. Jisai norėjo užgimti iš Panelės, idant kaip vaisius moteriškės galėtų galvą žalčio sutrinti. Toks tai turėjo būti išrišimas to mazgo, kurį Adomas savo nusidėjimu užmezgė.

Tuomtarpu žmonija skendo vis gilyn ir gilyn. Bet drau-ge ir prižadėjimai atpirkimo kas kart atsinaujino ir aiškesniais stojosi. Horizontas pasirodymo prižadėto Messijošiaus vis siaurinosi: nuo giminės Nojaus (Noe) ant išrinktos tautos, ku-rią pats Dievas nurodė kaip lopšį Messijošiaus; pagalios ant namo Karaliaus Dovid, kuris viešpatavo apie 1000 metų prieš Kristų. Trimi šimtais metų vėliau pranašavo Izajošius užgimimą Messijošiaus iš Panelės ir perstatė Jį kaip „žmo-gų sopulių“. Kad Jisai iš Bethlehem paeiti turėjo, apskelbė beveik tuom patim laiku pranašas Micheas šiuose žodžiuose: „Ir tu Bethlehēm Ephrata, kursai mažas esi tarp tukstančių Zuda; iš tavęs man ateis tas, kurs Izraeliui Viešpatim būtų; kurio išėjimas iš pradžios ir pirm visų amžių esti buvęs“. (Mi-cheas 5-1).

Laikui jo pasirodymo vėliaus pranašas Milachias pastat rubežių, tvirtindamas, kad dar Jis įeis į tą bažnyčią, kurią Titus 70am mete po užg. Kristaus suhriovė.

Dabar artinamės prie svarbiausio akto dramos — prie įsikunijimo Dievo, prie užgimimo Išganytojaus. Čionai vie-nok turiu tą dalyką plačiau išguldint, ir visą apsakymą pers-tatyt žodžiais pačių Evangelistų; tadą galėsi pats jaust, ragaut ir ištirt, ar krikščionybė pasirėmia ant kokių fantazijų, kaip mythologijos senų tautų, ar ant istoriškos teisybės, kadą vi-sus tuos taktus iš grynai istoriškų laikų paduoda mums liu-dintojai, ir tankiausiai, ką patys savo akimi regėjo, taip natu-rališkam ir aiškiam apsakyme.

Laikas, paženklintas Regėtojų (pranašų) Seno Instaty-

mo, atėjo. Tadą „Nusiųstas buvo nuo Dievo aniuolas Ga-brieliūs į miestą Galileos, kuriam vardas Nazaret, pas Paną pavinėvotą vyrui, kurio vardas buvo Juozapas, iš namų Do-vido o vardas Panos Marija. Ir įėjęs pas ją aniuolas, tarė: Buk pasveikinta, mylistos pilna, Viešpats su tavim, pagirta tu tarp moterų! Kuri kad išgirdo, išsigando iš jo kalbos, ir dumojo koksai tai būtų pasveikinimas? Ir tarė jai aniolas: Nesibijok, Marija, nes atradai malonę pas Dievą. Štai pra-dėsi žyvatė ir pagimdysi sunų, o pramins vardą Jo Jėzus. Ta-sai bus didis, o sunumi Augščiausio bus vadintas. Ir duos jam Viešpats Dievas sostą Dovid, tėvo Jo; ir karaliaus na-muose Jokubo ant amžių; o karalystės Jo nebus galo. O Marija tarė aniuolui: „Kaip tai stosis, juog vyro nepažįstu? O aniuolas atsakydamas tarė jai: Dvase šventa nužengs ant tavęs, o galybė Augščiausio užtems tavę. Dėlto ir kas iš ta-vės užgims šventas, bus vadintas sunumi Dievo. O štai Elz-bieta, giminietė tavo, ir ana pradėjo sunų senatvėj savo; o ta-sai yra menuo šeštas anai, kurią vadina nevaisinga. Nes pas Dievą nebus nė vienas žodis negalimas. Ir tarė Marija: Štai tarnaitė Viešpaties, tegul man stoja pagal žodžio tavo. Ir atstojo nuo jos aniuolas“. (Luc. 1. 26-38).

„Ir stojos anose dienose, išėjo įsakymas nuo ciesaoriaus Augusto, idant būtų surašytas visas svietas. Tas parašas pirmas stojos nuo užveizdėtojo Syrijos cyrino. Ir ėjo visi, idant užsirašytų, kiekvienas į savo miestą. Ejo teipogi ir Juozapas nuo Galileos iš miesto Nazaret į žydų žemę, į mies-tą Dovid, kursai vadinasi Bethlehem: todėl, juog buvo iš na-mų ir giminės Dovid; idant būtų užrašytas, su Marija suvin-čevota sau moterimi, neščia. Ir stojos, kad tenai buvo, išsi-pildė dienos, idant pagimdytų. Ir pagimdė sunų savo pirm-gimusį, o suvystė jį vystyklais ir padėjo jį pakartėj, juog ne-buvo aniems vietos gspadoj. O buvo piemenys toje šalyje jaučianti ir serginti sargybą nakties ant burio savo. O štai aniolas Viešpaties stojo pas juos, o šviesybė Dievo apšvietė anuos, ir nusigando didžia laime. Ir tarė jiems aniuolas: Nebijokitės: štai apsakau jums linksmybę didelę, kur bus vi-siems žmonės: juog šiadieną užgimė jums Išganytojas, kursai yra Kristus Viešpats, mieste dovid. O tas jums ženklas: rasite kudikėlį suvyniotą vistiklais ir padėtą prakartėj. O tuojaus stojos su aniuolu daugybė pulkų dangiškių, garbinan-čių Dievą ir sakančių: Garbė ant augštybių Dievui, o ant žemės pakajus žmonėms geros valios“. (Luc. 2. 1-14).

„Kad tadą užgimė Jėzus Bethleeme Judo, dienose He-rodo karaliaus, štai išmintingi nuog užtekėjimo saulės atėjo Jerozolimon, tardami: Kur yra kursai užgimė, karalius žy-dą? nes regėjome žvaigždę jo ant užtekėjimo saulės, ir atėjo-me nusizemint Jam. O išgirdęs karalius Herodas, nusigan-do, ir visa Jerozolima su juo. Ir surinkęs visus vyriausius kunigus ir mokytojus žmonių dasityrinėjo nuo jų, kur turėjo Kristus užgimti. O anie tarė jam: Bethleeme Judo: nes teip yra parašyta per pranašą: Ir tu Bethleeme, žeme Judo, nie-ku budu ne esi mažiausia tarp kunigaikščių Judo: nes iš tavęs išeis vadas, kursai valdytų žmones mano Izraeliaus. Tadą Herodas pavadinęs paslapčiomis Išmintingus, labai klausinė-jo nuog jų apie laiką žvaigždės, kuri jiems pasirodė. Ir siųs-damas juos į Bethleem, tarė: eikite ir klauskite tikrai apie vaikelį; o kad rasite, duokite man žinę, idant ir aš atėjęs pa-sikloniočia jam. Kurie išklausę karaliaus, nuėjo. O štai žvaigždė, kurią buvo regėję rytų šalyje, ėjo pirm jų, pakolei, atėjusi, apsistojo viršui, kur buvo vaikelis. O išvydę žvaigž-dę, džiaugės džiaugsmu labai didžiu. Ir įėję į namus, rado vaikelį, su Marija motina Jo; ir parpuolę garbę davė Jam, ir atvėrę skarbus savo, atidavė Jam dovanas: auksą, kodylą ir myrą. O apturėję per miegą persergėjimą, idant negryžtų

^{*)} Mos. 1. 3. 15.

Isz Lietuvos.

Miels ir Brangus Drauge.

Acziu Tau už atmintį, bet nepyk kad mažai ką Tau paraszysiu, nes per girias kalnus, balas ir smiltynus ateina pas mus žinios tada, kadą jau joms visi apsidžiaugia.

Buvau adventuose Mariampolėj ir tenai girdėjau apie Vlado Matulaiczio isz Bliudžių provą. Buvo mat teip. Pereitą pavasarį viens dragunų apicieras jodamas Vilkaviszchio pliantu, krito no arklio ir užsimuszė ant smerties. Tas atsitiko Vlado Matulaiczio lauke. Apicierai, velionio draugai, norėjo pastatyti kryžių, netoli nelaimės vietos o ant Matulaiczio lauko, iszsirinkę gražų kalnelį. Matulaitis nedaleido statyti kryžių, teisindamas, kad jis tenai nori pastatyti maluną. Tada maskoliai norėjo nuo Matulaiczio tą kalnelį pirkti, bet, kada tas pareikalavo nuo jų 600 rublių, iszsizadėjo tos vietos ir kryžių pastatė ant kranto plento grabės. Kryžius buvo katalikiskas, bet szventino jį popas. Žmonės isz to labai pasipikino. „Kaipgi, sako, galima tą kęsti? Ak tik kožnas žmogus, matydamas katalikiską kryžių, nusiims kepurę, o tuo tarpu kudloczius tą kryžių szventino.“

Po kelių sąvaiczių rado kryžių nulažtą o akmenį sumusztą. Maskoliai lakstė kaip padukę bejieszkodami kaltininko, bet viskas buvo veltu. Tada pastatė antrą kryžių, bet jau gosudarstvennyj, su visokioms kryžiaukomis, tikėdami tokiu budu žmones nugazdįsę.

Po kelių dienų kryžius isznyko. Po ilgų tyrinėjimų ir jieszkėjimų rado visą sulankyta Mokolų kaimo durpinyčiose. Laužė dabar maskoliai galvą, kaip czion žmonėms patikti ir pastatė kryžių protestoniską, o negalėdami kalininko susekti, pažvelgė Vladislovą Matulaitį ir atadavė jį po sudų.

Sudui da neprasidėjus, vėl kryžiaus akmenį kas sudaužė. Maskoliai padėjo kitą akmenį ir pastatė sargybą, kuri stovėjo kelias dienas ir naktis, bet vos sargyba atsitraukė, rado kryžių sulenktą. Ar pastatė da koki — nežinau. Žingeidu kas ką pergalės.

Sudas buvo adventuose. Pilna salė prisirinko žmonių, daugiausia maskolių. Matulaitį gynė advokatas Horosiewicz. Jo kalba buvo trumpa bet rimta. Kada Prokuroras kaltino Matulaitį paremdamas ant to, kad Matulai-

tis nedaleido ant savo lauko statyti kryžių ir reikalavo negalimos sumos, nes net 600 rublių už mažą kalnelį, adv. Horosiewicz atsakė: „kaltinti už reikalavimą 600 rublių už tą kalnelį gali tik tas, kuris tikros tos vietos vertės nežino, nes ta vieta yra daug brangesnė. Tas kalnelis yra augszcziausias visoj Matulaiczio kolionijoje ir yra prie paties plento, tad puiki malunui vieta.“ Prokuroras toliau tvirtino, juog Matulaitis tą viską padarė sutartije su kitais žmonėmis, nes kada zemskiai tyrinėjo visi užklausiame atsakydavo „nežinau“, teip kad viens piemenukas užklaustas ką valgė ant pietų, atsakė „nežinau“. Advokatas, atsigryžęs į tą patį zemskį paklausė: „Ar girdėjai kad ant katalikiskų kapinių sulaužė kas tai penkis kryžius?“, teip, atsakė zemskis, girdėjau.“ O tyrinejai ir kaltininką radai? „Tyrinėjau bet kaltininko neradau.“ „O kad tau žmonės atsakydavo kad nežino.“ Na, o tu pats kaip atsakai kada tavę kas ko klausia, o tu nežinai? „Atsakau kad nežinau.“ Tai tokiu budu ir tu drauge su visais žmonėmis prie to sutarties priguli. Tai ir tu kryžius laužiai.

Kada Prokuroras prikiszo lietuviams tikėjimiską fanatizmą, Horosiewiczus atsigryžo į publiką ir užklausė: ar matėt netoli Kumelionių tilto pravoslaviską kryžių, kuris jau 6 mėtai kaip tenai stovi? Kada apturėjo patvirtinančią atsakimą tarė: „tad jau seniai to kryžiaus butų nebuve jeigu lietuviai butų tikėjimiskais fanatikais. Jau seniai tas kryžius butu supuvęs ant Szeszupės du-gno.“

Užbaigdamas apgynėjas savo kalbą tarė: „Nebėsant jokių porityviszkų priesz Matulaitį darodimų, apart tik vieno „možet byt“ kurį galima kiekvienam pritaikyti neiszimant szito zemskio, o net ir paties Prokuroro, meldžių Vl. Matulaitį iszteisinti ir jį nuo visų užmetinėjimų atliusuoti.“

Ir kiekvienam iszrodė kad Matulaitis turi likti suvis iszteisintas, vienok sudas nusprendė jį ant 6 menesių kalėjimo Kalvarijoje. Visa publika parodė neužganėdinimą — maskoliai piko kad per lengvai apsudijo, o katalikai — kad neteisingai.

Matulaitis apelavojo į augsztesnį sudą ir visi tvirtina, kad bus suvis paliusuotas.

Mariampolė jau dabar suvis persimainė. Dabar vaikszziodamas po tą

kadaisia szvarų miestelį, nesijauti bunans Lietuvoje, bet tartum kur giliai Maskolijoje. Net visas oras degutu perimtas. Lietuviską kalbą tik per jomarkus iszgirsi, paprastai vien gudiszka į ausis atsimusza. O cerkvių, cerkvių, tai jau net keturios; gimnazijoje, szale mūsų bažnyczios, už miesto sodo ir ant kapinių. O da rengiasi statyti penktą netoli Kumelionių tilto. Randas paskyrė 40,000 rublių.

Bet bus gana, Mielas Drauge, apie tuos maskolius raszyti, nes žinau Tu deguto kvapo nemyli. Neužilgio paraszysiu Tau daugiau o tuo tarpu lik sveikas.

Tikras Tavo draugas,
Jurgis Kalvaitis.

Zinios isz pasvieczio.

Amerika.

Amerikonai jau pradėda susiprasti, juog blogai padarė, kad užvedė karę su filipinais. 12 Vasario Washingtonė Suvienytų Valstijų senatoriai turėjo susirinkimą, ant kurio tarp kitko buvo kalbėta ir apie filipinus. Senatorius Teller darodė, juog paėmimas Filipinų neatnesz Suvienytom Valstijom jokios naudos, o prieszingai bus szaltinių visokių nesmagumų. Jis netiki, juog pasiseks platyt apszvietą tarpe filipiniecių; jokia tauta da nebuvo apszviesta, jeigu ana buvo tam prieszinga. Tvirtina juog Filipiniečiai niekados nebus prilankus amerikonom ir kiba tik pikta dvasia prikuse juos prie tos karės. Jeigu senatas butų žinojās, kad amerikonomai teip pasielgs su filipinieciais t. y. barbariskai, idant juos apszviesti, niekados nebutų sutikęs ant vedamos karės, nes ji dabar neatnesza Suvienytom Valstijom naudą bet gėdą. Jis sako, juog laike jo senatorystės per 22 metu jokia vieszpatystė teip bjauriai nepasielgė su savo prieszu laike karės, kaip dabar pasielge amerikonomai, neva isz siųsti dėl apszvietimo, su filipinieciais.

Telleris neužbaigė savo kalbos, davė kitiem kalbėt apie tą dalyką.

Po juom kalbėjo Platt, kuris savo kalboje buvo prilankum valdžiai Suvienytų Valstijų. Jis tvirtino, juog komisija iszsiųsta į Filipinus atneszė aniem daug gero. 34 provincijose jau yra įvestas amerikoniskzas parėdkas vėdimos szalies ir vedimo visokių dalykų, isz

to filipiniečiai yra labai užganėdyti. Tam visam pagelbsti naujai įtaisytos vieszios mokslainės, į kuriais yra atsiųsta daugiau kaip 1000 amerikoniszkų mokytojų.

Amerikiečius labai užgavo boerų atsisaukimas, kuriame jie praszo, prezidento Roosevelto, ydant anas užtartų už juos. Beveik visuose miestuose tam tikras komitetas renka paraszus prezidento Roosevelto, idant uždraustų pardavinet del Anglijos arklius, mulus, maistą ir ginklus, kurių dideliu skaitliui išveža iš Suvienytų Valstijų, o antrą, idant užtartų už Boerus ir prikaltų Angliją prie užbaigimo karės. Bet turbūt viskas tas bus ant tuszczio. Jeigu Amerika išleidžia daug visokio tavoro į Angliją, tai ne be to, kad ir prezidentas gauna nuo to gerą procentą o kiba neatsiras toks, kuris stumtų nuo savęs pinigų.

Maskolija.

Peterburgo laikraszcziai, danesza, uog netoli Mitavos Kurlandijoje darbiškai dvaro, prigulinczio prie griovo Paleno, teip įpyko ant savo pono už jo blogą pasiėlgimą su jais, juog vieną dieną susirinkia sykiu su kaimiečiais apstojo palociu, kuriame gyvena griovas ir uždegė, neprileisdami ne vieno norinczio gesyt ugnį. Griovas priverstas buvo szaukti kariumenę, nes vietinė valdžia išsiskirstyti darbinų negalėjo. Kada pribuvo kariumenė, palocius jau buvo sudeges ir žmonės išsiskirstė. Tarpe kitko sudegė daugelis labai brangių paveikslų.

— Maskolijos laikrasztis „Novoje Vremia“ apraszo sumiszimą, kuris turėjo vietą moterių kalėjime mieste Smolenske. 48 dažiurėtojai kalėjimo likos užmuszti, o 112 kalinių pabėgo. Vadais to maiszto buvo Katarina Michailova ir Ksenija Loginova, jodvi prikaltino ir kitas savo drauges. Kada jau buvo gerai prisirengia, ant duoto ženkle visi kaliniai užpuolė sykiu ant visų kalėjimo sargų, atėmė ginklus ir beveik visus išzpjovė. Moters neturėjo ne karabinų, ne revolverių, bet vartojo geležgalius ir peilius. Iš kur tuos ginklus gavo nežinia. Kalėjimo dažiurėtojai nebuvo gerai apsiginklavę, nes nesitikėjo tokio užpuolimo, ir per tai turėjo

tuojaus pasiduoti. Kaliniai beveik visi pabėgo, o liko tik tie, kurie budami sunkiai sužeistais bėgti negalėjo. Daugelių iš pabėgėlių jau sugavo. Kalėjimas po tai musztyniai baisiai išrodė, nes sienos ir padlagos buvo paplukia krauju sužeistų kalinių ir užmusztų dažiurėtojų.

Vokietija.

Kunigaikstis Henrikas išvažiavo iš Vokietijos pereitą subatą ir per tai, juog Roosevelto sunaus sveikata eina geryn, bus su didesne iszkilmė priimtas Suvienytose Valstijose. Vokietijos ciosorius stengiasi visom pajegom įgyti prilankumą Suvienytų Valstijų. Išvažiuojant savo broliui Henriui liepė nevartot Amerikoje kitokios kalbos, kaip tik angliszkos. Net su savo žmonėmis, kurie važiuos sykiu su juom, arba su vokiečiais, kurie gyvena Amerikoje, turi kalbėti angliszkai, nes kitaip patrotys malonę pas savo brolių ciosorių. Kunigaikstis Henrikas atvažiavęs į Ameriką turės laikytis ir elgtis pagal Amerikos o ne Vokietijos madą.

Tokis ciosoriaus Wilhelmo paliepimas labai nepatiko ir užgavo visus europoje išleistus vokiszkus laikraszczius. Amerikoniszki vokiečiai labai stėbesi iš to.

Filipinai.

Filipinai da ne visi pasidavę amerikiečiam. Daugelių vietų jie užpuldinėja ant amerikonų, užduodami jiems kaip kada gana smarkią musztynę. Amerikoniszkiam kareiviam jau nusibodo tą karę ir įgriso visokios tos szalies ligos, dėlto jeigu katras tik gali išsivalnyti, skubina atgalios namon. Neseniai sugryžo iš ten oficerias Harry Murray labai susirgęs, kad išzgērė vandenio, kuriame buvo prigėrus nuodijanti kirmelė vadinama: „centiped.“ Sztai ką jis pasakoja apie Filipinus; laike lietingos dalies metų provincijoje Maniloj teip išsilieja upės, kad buna apsemti visi kloniai ir jie tasyk yra panaszus į mares. Dėl tos priezasties vietiniai gyventojai budavoja savo namelius ant polių, kaip kada 10 pedų aukszczio. Tojgi litingoj dalij metų kirmelės ir visoki vabalai neturėdami kur pasidėti, slenka tais poliais į filipiniečių namus ir kavojasi po stogais arba nendrinėse sienose.

Labai tankiai atsitaiko, juog tos kirmelės nupuola nuo stogų į puodus, bliudus arba ant žmonių. Jeigu užpuola ant filipiniečio kirmelė „centiped“, kuri turi savo asztruose naguose nuodų, jis pajunta didelį skaudėjimą ir su baisium riksmu išzbėga laukan. Išzgirdę riksmą kaimynai subėga iš apielinkės ir pradeda teiposgį rekti, kiek tiktai katras gali.

Mūsų kareiviai, išzgirdią tokį riksmą griebesi už karabinų, apsiujuose diržais su kulkom ir skubina į tą krasztą, tikėdami, juog ten pakilo maiszta. Kada ant galo aficerias dasizino apie priezastį riksmo, nuveda ligonį pas gydytoją, pulkas filipiniečių išsiskirsto ir parėja namon daro laizybas ar ligonis pasveiks ar numirs.

Gera szalis, ner ką!

Anglija.

Angliją spaudžia bėdos iš visų pusių. Da nepasibaigė karė su boerais, kuri kasztuoja kasdieną didelį skaitlių piningų o tankiai ir žmonių, sztai vel nauja bėda. Irlandijos gyventojai negalėdami paneszi jungo po valdžią Anglijos, visuose krasztuose rengiasi prie pasikėlimo, kas žinoma, ne atnesz naują bet skriaudą del Anglijos. Airiai nori atgauti savo szalį ir už teisybę: porą szimčių metų atgalios Anglija pradėjo persekioti airius už krikščioniszką tikėjimą, atėmė nuog jų žemę ir liepė mokėt aniem randą, jeigu kuris neturi iš ko, išveja iš jo locno namo.

Negana to pradėda pasikelinėt priezais Anglijos valdžią ir gyventojai Indijos, o Afganistane, kuris priguli teiposgi prie Anglijos, žmonės pakėlė maisztą jau kelis kartus.

Anglija su Japonija padarė sutarimą, idant ginti Kinus ir Koreą ir neduoti jais išsidraskyti kitom vieszpattystem, prie kurių priguli ir Rossija.

PASARGA!

„ZVAIGZDES“ spaustuvė yra atidaryta sziomis valandomis.

SZIOKIOM DIENOM:

Nuo 8-os ryte iki 9-ai vakare.

NEDELIOJ:

Nuo 10 iki 11 ryte ir nuo 2 iki 5 po piet.

Isz visur.

Peterburgas. Griovas Tolstoi garsus rasztinykas labai serga, ir dabar vargiai iszliks.

Air Tenn. Po žeme anglių kasyklose ekspliodavojo gazas, nuo ko liko 15 ypatų sunkiai sužeistų.

South McAllister, I. T. Nutruko virvė, kuria traukė isz mainų tris darbinykus, visi trys nupuole užsimusę.

Ford Wayne, Ind. Sudegė palocius millionieriaus I. H. Basso. Bledies ugnis padarė ant 100,000 dol.

Bazilejui nedideliām Szveicarijos miestelijs susimuszė du maskoliszi ku-nigaikszcziai Galicyn ir Gernadov isz kurių pirmutinis likosi užmusztas.

Berlin. Maskolius ketina uždēt didelią akczyžę ant Amerikos kerosino, nes dabar Maskolijoi daugiau isznaudoja kerosino padirbto Amerikoje negu Rossijoje.

Peterburgas. Rossijos statistika rodo, juog pereitam mete sėdėjo kalėjimuose 842 tukstancziai kalinių, nerukuojant į tą skaitlių suaresztavotus kareivius arba iszsiunstus į Siberiją. Tai gi Rossijoje iszviso galima rokuoti suvirszum millioną kalinių. Ant kiekvieno kalinio iszduoda ant metų 6 rublius. Ant knygų ir popierų valdzia iszduoda ant metų net 75 rublius. Isz to galima suprasti, kiek gali raszyti arba skaityti Rossijos kaliniai.

Gelsingfors. Maskolius kas kartas daugiau spaudžia Finlandijos gyventojus. Pirmiau į kariumenę finiecziāi ējo katras norėjo ir tai tik tarnavo Finlandijoje, o dabar turi ēiti kiekvienas su labai mažom iszskyrom ir buna iszsiųsti ant tarnystos į gilią Maskoliją.

Pretoria. 12 Vasario susimuszė boerai su anglais. Isz anglių pusės likosi užmuszti 2 aficieriai ir 10 kareivių, o keli aficieriai ir 40 kareivių sužeistų.

Baku. 16 Vasario ant Kaukazo buvo baisus drebėjimas žemės, nuo ko vo namai stovinti ant žemės 20

verstų plotu. 2 tukstancziai žmonių užmusztų.

Lahore. Indijoje žmonės teip baisiai serga neiszgydomais juodais raupais, juog kas diena mirszta po 1000 ypatų.

Rymas. 18 Vasario suėjo 24 metas popiežystės jo szventinybės Leono XIII.

London. 18 Vasario buvo sugautas Thomas Goudie, kurs 2 Gruodžio pereituose metuose pavogė isz vienos Liverpolio bankos 170,000 svarų. Pats prisipažino prie kaltės.

Durbau. 18 Vasario likosi paimta į nelaisvę pati boerų vado DeWeto. Ji labai pyksta ant anglių, kad jie nepavelija jai raszyti pas savo vyrą laiszkus, teiposgi tvirtina, juog jos vyras tik tadą pasiduos, kadą bus negyvas ir pasakė, kad su tėvu kariauja ir du jo sunųs.

London. Anglijos karalius Edwardas žada važiuoti 23 Kovo į Paryžių ir svecziuosius tenais keliais dienas.

Mania. 12 Vasario likosi isztrauktas isz vandenio amerikoniszkas laivas, „Wright“ kuris buvo nuskendęs Lapkriczio mėnesije, pereitam mete.

Amerika.

Senas žmogus.

Washington. 14 Vasario prezidentas Rosevelt prieme delegatus isz kelių valstijų. Tarpe jų buvo senas indijonas Wa-Shunga, kuris tvirtino juog yra 207 metų senumo. Nors tam negalima tikėt, bet surasti teisybę ir negali, ba indijonai metrikų neturi.

Serga rauplēm.

Des Moines, Ia. Žmonės labai serga rauplēm, per tai uždarė 96 bažnycias, teatrus ir uždraudė daryt visokius susirinkimus, bet karcziamos likosi atidaros. Tai ir teisybė!

Susimuszė trukiai.

Netoli Pittsburgo 14 Vasario susimusze du tavoriniai trukiai. 3 darbinykai likos užmuszti o 7 sunkiai sužeisti.

Gera proga gauti paczią ir 1000 dol.

Stenbenville, Ohio. Du gana tur

tingi austrijokai apgarsino laikrasztije, kad pajieszko dėl savo dukterų vyrų: turi buti anglas, vidurinio amžiaus, protestoniszko tikėjimo, gero pasiēlgimo, mokytas ir negerintis svaiginanczių gėrimu. Jeigu tokis atsirastų, gaus dukterį ir 1000 pasogos.

Sudegė pusė kaimo.

Elizabeth City, N. C. 14 Vasario ryte sudegė pusė kaimo South Hills, kelios ypotos sudegė, o daugelis apdegė. Bledies ugnis padarė ant 70 tukstanczių dolerių.

Pasibaigė straikas.

San Francisco. 14 Vasario pasibaigė straikas darbinykų Unijos geležų dirbtuvės. Ta dirbtuvė stovėjo daugiau kaip per metą.

Greit pralobo.

Toledo, O., 16 Vasario sugryžo isz Klondike moteris C. Purdy. Ji pasakoja, juog iszvažiuodama 4 metai atgalios, turėjo tik kelis szimtus dolerių o dabar per savo apsukrumą dasidirbo lig milliono dolerių.

Narsi mergaitė.

Middletown, N. Y. 7 metų mergaitė pamaczius, kad įpykęs bulius vėjasi jos motiną, pagriebė dekį ir užmetė jam ant akių. Bulius nematydamas kur bėgti, sustojo ir tokiu budu motina likosi iszgelbėta nuo smerties.

Atminė savo smertį.

Trenton, N. J. 17 Vasario numirė staiga smerczia James White. Keturiom adynom priesz smertį jis buvo sveikas ir pasiszaukęs savo žentą pasakė, juog už keturių adynų mirs. Nors paszauktas gyditojas rado aną suvisu sveiku, bet jo žodžiai iszsipildė.

Prarijo laikrodelį.

Buffalo, N. Y. Vaikinas 20 metų J. Becker prarijo savo sesers mažą aukšinį laikrodelį. Po apžiurėjimui gydytojų, likosi nutarta, juog laikrodelį negalima bus iszimti be operacijos. Operacija labai nusisekė ir vaikinas už trumpo laiko bus suvisu sveikas.

Pasakos.

Kur ten kitą kartą buvus ragana gaspadinė ir jos duktė. Tarnavęs pas jas bernas, ale ji labai jos mylėjo. Sz. Jono naktij jodvi susivirinusios puodelį kasžin kokių ten žolių, pasitepusios pasitepusios ir iszlėkusios ant Szatrijos

kalno. Jodvi pamacziusios, sakanczios: „tai kaip czion galėjęi atlėkti”? Szis pasisakęs, kad pasitėpęs su tuom žolėm, kur jos susivirinusios ir pasitėpusios ir nė just nejutęs kaip czionais atsiradęs. Tai kitos raganos norėjusios jį sudraskyt, tik tai todvi jas perprasziusios kad joms jis gėrs buvęs. Paskui jį užsodinusios ant labai gražaus žirgo ir pasakiusios: „kol tik tai parjosi namon, nesakyk „tpru”. Tas kaip užsėdęs, tiek lėkęs, tiek lėkęs, kad vėjas tik eina pagal ausis ir gana. Prilėkęs prie tokių augstų vartų, pabugęs, kad jo ten nenumestų ir nė juste — nejutęs, kaip pasakęs „tpru”. Sulygtuo žodžių pasijutęs ant agliszakos besėdįs. Tai vos nevos treczicz dienų parėjęs į savo namus. Tas bernas ten matęs daugybę raganų su ugnim, su szviesom žaidę dainavę, rėkavę. Ant Szatrijos kalno esą toki akmenukai su skylaitems pailgi ir vadinasis „raganų papais”, tuos moterys rankiojanczios gydintis nuo priemeczio. — Vienas senas žmogus sakęsis: kitą kartą dar atmindavęs, kaip jis buvęs, kad ant to kalno. Szv. Jono naktiję szviesų-szviesos budavę ir raganos ten rėkaudavusios, kryksztavusios.

Velias visados pasirodo žmogui Vokieczio pavidalė. — Vianas žmogus ardamas lauką netoli nuo Raudelių azerro, matęs velnią pakranciais besivaliojantį. Po pietu iszkilo debesys ir pradėjo lyti, tas žmogus užsimanė dar po luotu, ant kranto gulincziu, nuo lietaus pasikavoti. Jis dabar lys po tuom luotu, ale tikt strakt, isz po luoto iszszoko vokietukas. Tas žmogus klaus: „isz kur tu esi”? — „Asz parėjau isz Anglijos”, atsakė vokietukas ir dingtė dingo isz akių.

Vianas žmogus rankiojęs girioj malkas sausų szakų. Tuom tarpu dangus pradėjęs niauktis, ir dēbesiai, vėjo neszami, padangėmis traukti. Žmogelis prisirinkęs pundelį malkų norėjęs jau namon grįžti, ale dirsters į užpakalį, žiuris — dailus, szvariai apsirėdęs vokietukas pro kelmus slankiojās ir dailiāsis, kur butų jam smagiau pasikavoti. Neužilgo žmogelis mato, ateina, su muszkieta ant peties, rudbarzdis vyras, medžiodamas. Vokietuks, pamatęs medinczių, tik szmikszt ir pasislėpęs į iszpuvusį viduryje medį, kuriame isz

virszaus buvus tik skilutė nuo iszpuolusios szakos. Bet velniuksztį medinczių jau buvo užžvelgęs, jis pasiszauskė tą žmogų ir sako: „visą dieną sekioju paskui szitą bjaurybę ir negaliu jį sustverti, asz tau duosiu kaszin ką, tik tu užkalkie szitą skylutę su atbulu vagiu”. Zmogus iszpildė, ką medinczių įsakės buvo, ir tas isz akių isznyko. Po valandėliai žmogus girdįs, t k nutarszkė-nutarszkė, nudardėjo — trinkt, trinkt! — ir medis į smulkius szipulėlius isztrakstė, tik pasiliejo smala!

Szimkunų sodžiuje tarnavus pusmergė pas kokį tenai gaspadorių... Jai reikdavę kas rytą po kvieczy siekį sumalti. Vieną kart žiurianti po peecziaus ant grūdų rupužė, szī ēmus susmaigius ją su pagaikszcziau, susmaigius Gaspadinę tą rytą ant jos barantis, jieszkoti ambų; szī pasakius: „žinau, ko tamista ant manęs bariesi, žinau”. Tam kartui gaspadinę ir pritylianti ir vėl imanti bartis. („Teip sakius mano tėvui jos motinos motina.“)

Viens ubagas nuėjęs į Kursza ubagais. Ten pas vieną ukininką prasziąsis į nakvinę, bet ta gaspadinė nepriēmus. Tas ubags jiems nejuntant nuėjęs į jaują ir atsigulęs. Gaspadinė latvė atneszus vakare su torielka pieno ir, pro duris įsikiszus, szaukianti: „gauszi, gauszi“! Szit tokia didelė repužė isz po ardy priėjus ir lakanti tą pieną. Gaspadinė iszėjus sau. Tas ubagas tą rupužę patvojęs po peecziumi, kad prisimirdus pilna jauja bjauriausiai. Tai, mat, jų laimė buvus.

Daugiau kaip
30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui zinomas
“ANKER” (Inkarinis)
PAIN EXPELLER,
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisoku Rheumatiszku
skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus
aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

Svarbus dalykas del ligonių.

Ne kiekvienas isz serganczių gali asabiszškai atsilankyti pas daktarą; tas yra nereikallnga, nes daktariszkame moksle yra žnomi simptomai, kuriuos apraszius galima visiszškai ligą perspeti. Jei užtaid ant žemiaus paduotų klausymų atsakę **jas Dr. L. Landes, 134 E. 24th Str. N. Y.** nusiųsite asz tikrai galiu sakyti jog ligą pažinsiu ir reikalingus vaistus galiu tuoį atslystie.

Klausymas. Atsakymas, telp ar ne.

Ar turite kosulį?
Ar silpni ant kuno?
Ar verczia vemti?
Ar gerą turite skanumą?
Kaip iszžiuri tavo spjaudymas?
Ar niežti tau kung?
Ar skauda akis?
Ar jautiesi pailsęs?
Ar musza jusu szirdis?
Ar gurguliuoja viduriai?
Ar skauda gerklę?
Ar liuosus turite vidurius?
Ar teka isz ausų?
Ar dreba rankos?
Ar stipriai prakaituojate?
Ar trumpas jus atsikvėpimas?
Ar turite negerą atsikvėpimą isz burnos
Ar ēda jus gumbas?
Ar tankel jaucziatės mieganėzlu?
Kaip iszžiuri jus gerklė?
Ar turite jus užkietėjusius vidurius?
Ar skauda ausis?
Ar turite svalgulį?
Ar neapsivėlęs liežuvis?
Ar jaucziate spaudimą szirdies?
Ar neturite užkretanczios ligos?
Ar neturite iszbėrimo ant kuno?
Ar turite supurtusias kojas?
Ar nespjaunate kraujais?
Kokia yra jus pomietis?

Kiekvienam svarbus dalykas.

Peržiurėjimas szlapumo yra kiekvienam žmogui didžiū svarbumu, nes nuo to galima pažinti yvairiausias ligas; todėl ir sveiki darys gerai prisiųsdami szlapumo butelyj pas **Dr. L. Landes, 134 E. 24-th Str., New York** kuris tai szlapumas bus mikroskopiszškai peržiurėtas. Prie szitokio siuntimo reikia pridėti vieną dolerį o reikallngi vaistai bus tuoį per ekspresą prisiųsti.

Reikia paduoti savo aiszškų adresą.

Dr. L. Landes
134 E. 24-th Street,
NEW YORK, N.Y.

Ofiso valandos: nuo 9 iki 1 ir nuo 5 iki 8
Nedėlioje nuo 8 iki 10 ir nuo 2 iki 4.

Uzsiraszyk

„ZVAIGZDE.”

THE LITHUANIAN WEEKLY

„ZVAIGZDE“ -- The STAR.

The only Lithuanian publication in New York, New Jersey & New England States, valuable advertising medium, executes translations and job printing in English, Lithuanian and all Slavish languages.

PUBLISHED EVERY THURSDAY

— AT —

223 Roebling str., Brooklyn, N. Y.

A. BALTIEJUS, Manager

All Communications must be addressed:

„ZVAIGZDE“

P. O. Box 17, Station W. Brooklyn, N. Y.

RATES OF ADVERTISING ON APPLICATION.

Sanvaitinis laikraštis

„ZVAIGZDE“

Išsaina kas CZETVERGAS.

Kasztuoja ant metų \$2.00, In uzmare \$2.50.

Anicetas Baltiejus, Dažiurėtojas

Korespondencijas ir laiszkus su pinigais adresuokit:

„ZVAIGZDE“

Station W. P. O. Box. 17. Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE 408 WILLIAMSBURGH.

Karvojaus laiszkai.

Dvideszimti penktas laiszkas.

Szitas mano laiszkas yra jubilėjinis. Malonu už tai man atsizvelgti ant to, ką per metus padariau. Rasziau apie meilę tėvynės, apie dorus pasilinksminimus, palieciau klausymus, kaip mokėjau, dalykus apie kuriuos lietuviai szneka ir apie kuriuos szejp teip apsitrinęs žmogus privalo turėti szioki tokį supratimą. Ar daug naudos turėjo skaitytojai izs mano izszvedžiojimų, nežinau, galiu tik pasiraminti tuo, kad blėdies jiems neatnesziau. Vienok ir teip tai izs vieno tai izs kito Lietuvos kampelio pareina zinios, kad jaunimas pamėgo deklamacijas, kad vaikinai ir mergaitės viens už kito mokinasi ant atminties eiles Maironio, Jakszto ir kitų poetų; kad stengiasi kalbėti raszto kalba, meta szalin polionizmus ir rusicizmus; kad persima nekuriais gražiais Amerikos papročiais ir tt. Tas visas atmainas įvedė ne kurios neseniai parvažiavusios izs Amerikos ypatos, ir tai — dovanokitė už pasigyrimą — izs dalies po įtekme mano rasztelių. Acziu Dievui ir už tai, kad nors tą mažą „naudele“ atnesziau.

Szitame jubilėjiniame, o gal ir paskutiniame savo laiszke noriu pasznekti apie vieną daiktą, apie kurį gal jau

rasziau, bet kurs yra teip svarbus, kad apie jį priminėti privalome kuotankiausiai. Tuo daiktu yra mokinimasis savos kalbos.

Vieną kartą lietuvis, turintis pretensijas prie inteligencijos, izszitarė svetimtauciams, kad jis nesupranta, kaip galima nuo jo reikalauti mokinimosi lietuviszkos kalbos, kad jam užtenka to, ko jį motina izsmokino. Toks pasakymas įvarė į tokį nusistebėjimą svetimtauciams, kad anie izstiesų pamislįo, kad tas lietuvis nežino pats, ką szneka.

Szitą atsitikimą privedžiau tikrai dėlto, kad matau daugelį žmonių, kuriems priderėtų mokėti, jei negerai, tai bent vidutiniskai raszto kalbą, bet kurie nesirupina nieko apie izszidirbimą szitame dalyke. Neszneku czia — galite suprasti — apie raszybą, bet tikta i apie kalbą.

Pas visas tautas „raszomoji“ kalba skiriasi nuo „kalbamosios“. Visur atarasime tarmes, dialektus, bet inteligentiszki žmonės kalbės kitoniszka, izszdirbta kalba, kurios reikia mokintis. Nė vienam neužtenka to, ko motina izsmokino, ir tas, kurs mislija, kad jam motinos izsmokinimo užtenka, labai klysta. Jeigu teip būtų, tad nereiktų jokių mokslinių, jokių gramatikų, jokių vadovėlių.... Bet yra kitaip.

Budamas Amerikoje tiek laiko patėmijau, kad žemaičiai, rytiečiai, dzukai ir tt. stengiasi kalbėti teip, kaip kalba kapsai, arba zanavykai. Dzukai teip persiima „žemaičiszka“ kalbą, kad stengiasi izsmesti savo „dz“ ir „c“ net izs tų, izs kur jų mesti nerėikia, sakydami pav. diegorius (vietoje dziegorius) arba tigaras (vietoje cigaras). Žemaičiai teippat — nekalbant nieko apie izztarimą žodžių — nesilenkia prieš „suvalkiečius“, priimdami net jų kalbos klaidas, ir sako pav. metas (vietoje metai) namas (vietoje namai) ir tt.

Ant mano vietos ans lietuvis, kuriam užtenka to, ko jį motina izsmokino pasakytų, kad jeigu priėmėte „suvalkiečių“ kalbą į rasztą, tai bukite kapsais arba zanavykais. Bet raszto kalba neyra kapsų arba zanavykų tarmės, nors ant jų remiasi. Raszomosios kalbos privalo mokintis visi: ir Prūsų lietuviai, ir suvalkiečiai, ir kauniszkiečiai, ir vilniszkiečiai, privalo mokintis netik rasztininkai ir kalbėtojai, bet ir visi, kurie nori kad juos vadintų, jei ne inteligentais, tai bent apszviestesniais žmonė-

mis.

Taigi mokinkimės lietuviszkai. Netik izs rasztų, bet ir izs gyvos kalbos meskime visokius „cudzoložnikus“, „kalkalius“, „ukėsus“, „tulus“ ir kitus svetimus ir negerai nukaltus arba negerai pritaikinamus žodžius.

Tadą parodysime, kad savo lietuviszką kalbą izstiesų mylime ir izstiesų gydojame.

Karvojus.

Vietines Zinios.

14 Vasario 17 metų vaikas John Vogel, kuris užsiima pardavinėjimu laikraszczių, parėjas namon ant 129 Christopher str. New Yorke rado negyvą savo motiną paplukusią kraujuose. Kada davė žinią policijai ir gydytojui, rado juog moteriszke turėjo 19 žaizdų. Kas ją nužudė nežinia. Vaikas sėdi kalėjimė, bet jis ginasi, juog nieko apie tai nežinaš.

14 Vasario Padarevskis grajino Metropolitan opera House savo naują operą „Manru“. Klausytojų buvo tiek prisirinkę, juog veliau atejus negalima buvo gauti sėdinių. Turbut grajis da kelis kartus.

16 Vasario vakarą buvo perstatyta mūsų bažnyčioje Kanczia Vieszpaties Jezaus ir kitoki szventi paveikslai. Vakaras buvo labai gražus, per tai žmonių tiek prisirinko, kad tie, kurie atėjo veliau, nabuvo jau įleisti į bažnyčią, nes nebuvo vietos ne stovėt nė sėdėt. Tą vakarą padarė suvirszum 100 dol, ant bažnyczios naudos. Ant rytojaus izstiko tokia pusnis, juog negalima buvo izskiszi nosies laukan. Pustė lig 8 valadai vakarė Sniego ant gatvių buvo daiktais 2 pedas storiu. Visą dieną negalėjo eiti elektrikiniai karai. Izs priezasties tokio blogo oro, vakare į bažnyčią susirinko tik keli žmonės, ir pertai tą vakarą perstatymo nebuvo.

Temikit Lietuviai

„Žvaigždės“ Spaustuvėje galima gauti naujai atspaudintų maldaknygių „Maldu Vainikelis“. Prastesniuose ir geresniuose apdaruose, pradedant nuo 25centų.

Jonas.

Apysaka šios gadynės.

Parasžė Vaidėlė, paaukaudamas savo mieliausiam
• draugui S... išz P...

Nublanko Jono ruszkans veidas,
Susiriaukszlėj augšta kakta,
Liudnas akis žemyn nuleidęs
Rustinga prakalbėj kalba.
Palaukitė, nesulaukimas,
Kad asz kvailai vergaucia jums,
Kad eicia, kur užsigeidimas
Nedoras jūsų manę stums!
Už kagi jums gali tarnauti?
Kad geriat gyvą kraują mųs?
Kad stengetės gyvai iszgriauti
Tikybos mūsų aukurus?
Kad tėtą mus tėvynę ardot?
Kad užgįta sava kalba?
Kad mylinczius tėvynę skardot—
Arba kalynė jiems vieta?
Tėvynėj jūsų asz tarnausiu
Ant mus tėvynės prapulties!
Nesulaukimas! Asz kariausiu
Už laimę tikt savos szalies.
Ir sztai žinau, ką padarysiu,
Gal man Augszciausiasis padės—
Asz jūs valdžios iszsisakysiu,
Jei tikt mieliausioji norės.
Yra szalis, szalis liuosybės,
Tėvynė laimės ir szviesos,
Tenai musiszkųjų daugybės
Skurdoj sau jieszko prieglaudos.
Ten nieks neklausia tavo vardo,
Visiems yra viena tiesa
Ir eszmenims teisybės kardo
Be skyriaus lygi kas galva.
Palingesni silpnus nespaudžia,
Nepleszia laimės viens kitam,
Viena daina szventai ten gaudžia:
Gyvuok liuosa kraszte liuosam.
Bet ji? ar ji sutiks iszvykti
In tają szalį su manim?
Ar ji sutiks tėvus palikti,
Ką myli su visu szirdim?
Jis mato padėjimo keistį:
Ji jų duktė vienai viena—
Ar ją sutiks tėvai iszleisti?
Kas bus senatvės parama?
Tie klausymai jam maiszo pėdas;
Su abejojimu szirdyj
Jons nelaimingas karcziai ēdas,
Nebviltis sukas aplink jį.
Nuszvinta Jons, juog ji jį myli,
Gera numano tą szirdis,
Nors ji tarytum žemė tyli,
Kaip kalba apie meilę jis.
is žino, meilė lengviai daro

Didžiausius pasiszventimus,
Iszsižada didžiausio gero,
Iszkenczia neiszkenczius skausmus.
Jijė tiktai jį myli — žino,
Gal ir jo žodžių paklausys,
Ir drucziai Jonas paketino,
Kas bus? bet kalbīt ją bandys.

V.

Jau giedriai mėnuo uatėkėjo
Už krumų — skaistus ir ramus;
Padange mėlyna rietėjo
Tyliai žiurėdams į laukus.
Kaip ir užkeiktas kaims iszrodo
Giedriojoj mėniesienoje:
Lyg kokioj pievoj sidabruotoj
Sustoję triobos jo draugia.
Rasa aplinkui spindi, žvilga
Ant žemės ir ant triobesų,
Szeszėlį medžiai tiesia ilgą,
Ukai žiluoja ant laukų,
O viskas, viskas tyli, miega,
Jei medžių szakos tikt sujūs,
Kada vėjalis joms prabėga,
Ar szuva kur koks toli sulus.

Vienam bute pas langą rymo
Vienui vienutė mergina,
Kaip angels skaistaus apgimimo,
Kaip žiedas pražystas jauna.
Virszesniojo stuomuo jos augszczio
Kaip lendrė miklas ir tiesus;
Judėjimai bruzgumo paukszczio.
Žingsnys ir lengvas ir lakus
Kada ji eina, nesuprasi,
Žingsniu, ar slenkasi slinktę,
Tikt tiek kad kojų pėdas rasi,
Matai, kad nueita žengtę.
Burna balta kaip jaunas sniegas,
Ką vos iszpuolė isz dangaus
Ir niuszmelksztė jo niekui niekas.
Veidai raudonio gi giedraus.
Koks yr ramaus upelio veide
Lygums — taip lygi jos kakta,
Plaukai gelsvieje nusileidę
Su pluosztais raitos aplink ją;
Koks puoszia veidus toks ir lupas
Raudonis skaistus ir szviesus;
O ilgos gelsvos kasos supas
Bežinant jajai per peczius.
Po tankiais antakiais žerėjo
Jos akys žiedrios kaip dangus,
Kada nuo veido jo nuejo
Žaibuoto debesio lytus.
Neiszpasakyts lyties skaistumas—
Tiktai gērėkis ir stebėk,
Nuo veido kvepia malonumas—
Tiktai imk tirpkie ir mylėk!
Kas jos paveikslą pamatyty
Giedriojoj mėniesienoje,

Tikrai per angelą laikytų
Tebesilankantį žeme.

Ji malonias akis vadžioja
Iszsigiedrėjusiu dangum,
Bet kagi jos duszia svajoja
Su tokiu liudesiu meilum?
Gal ji augsztybėj virbaut mato
Skaisčių jų augelių burius
Ir melstis duszioje suskato,
Kad jie suteiktu jai sparnus
Ir priimtu ją draugia skrajoti
Szviesioj augsztybėje linksmai?
Dėlto veidai gal aszaroti?
Dėlto ji budi gal czionai?
O, ne! tas laikas jau praėjo,
Kada su tokiomis mintims
Ji į padanges czia žiurėjo
Viena budėdama naktims.
Kaip ta žvaigždėtoji padangė
Teip buvo jos giedri duszia;
Liudnumas ją tada nelaukė
Nė dienomis, nėgi nakczia.
Szirdis tikt džiaugsmą težinojo;
O džiaugsmą nekaltų vaikų:
Jos szventos lupos tekartojo
Tikt szventą maldą angelų.
Szventi jos tasyk norai buvo
Kaip szventojo atsidusims
Ir į krutinę neįkliuvo
Jai niekad piktas pageidims.
Kaip aszara szirdingo džiaugsmo
Teipos žerėjo jos jausmai
Ir kuniszkumo drumsto szauksmo
Jų skaisczio neszmelksztė balsai.
Jos viltise szventums tviskeno
Ir laimingums dangaus žerėj,
Žodžių, gyvai dangaus gyveno
Ant žemės budama iijė.

Ar senas laikas, kaip pajuto
Ji saldų liudesį szirdyj?
Kaip joj karszti jausmai sukruto
Nežinomos jiegos szaukti?
Ar senas laikas, kaip vaikino
Suskambo jos szirdyj kalba?
Gražus vaikine, kam pažino
Tavę varguolė mergina!
Nuo to tai tarpo ir pradingo
Jos duszios nerupus ramums
Ir ant krutinės jai užslinko
Saldžiai kankinantis liudnums.
Pagavo duszią pagedavims
Gražaus vaikino, iszsilgims,
Dienoms slaptus, gailus dusavims,
Ir ilgos nemigos naktims.
Pavirt o dienos į laukimą,
Kada saulutė nusileis;
Laiminga ji, kaip temti ima:
Gal, mano, jis czionai ateis.
(Daugiaus bus.)

IŽDU SALA.

Angliškai parašė ROBERTAS L. STEVENSON.

(Tąsa.)

Saulė juos kepino. Silveras numetė skrybėlę ant žemės. Jis laikė atgręžęs savo pilną, plyną, geltoną veidą, blizgantį prakaitu, į kitą vyrą; jis išrodė, lyg būtų teisėjęs.

— Drauge, — kalbėjo jis — darau taip tik dėlto, kad tave myliu, — tikėk man, tave myliu! Jeigu nebučiau priliptęs prie tavęs, kaip dervė, ar tu misliji, kad bučiau ėjęs čion tave persergėti? Jau pabaigta — negali nieko padaryti nė pataisyti. Kalbu dabar su tavim tikrai, kad išgelbėti tavo gyvastį; jeigu nors vienas iš anų prakeiktųjų žinotų apie tai, kur aš bučiau, Tamai, — pasakyk man, kur bučiau?

Patėmijau, kad vyras, su kuriuo Silveras šnekėjo, turėjo raudoną veidą ir kalbėjo užkimusiu balsu, kaip varnas; jo balsas girdėdėjo, kaip sudžiuvusi virvė.

— Silverai — atsakė jis — tu esi jau senas žmogus ir doras arba išrodai bent ant doro; be to turi pinigų, kurių nuskurę marininkai neturi; tu esi drąsus, arba aš apsirinku. Dabar tu man pasakyk, kas tau pasidarė, kad eini iš vieno su ta gauja latrų? Kaip mane gyvą matai, aš greičiau duočiau ranką nukirsti nekaip su jais susidėčiau? Jei aš daryčiau ką prieš savo priderystę.....

Staiga riksmas pertraukė jo kalbą. Radau vieną dorą vyrą iš užgulgės — šit čia, — ir toje pačioje valandoje išgirdau apie kitą. Toli liekne staiga praskambėjo balsas, lyg riksmas supykusio žmogaus, paskui kitas, o ant galo vienas baisus, pratęstas šauksmas, kurs atsimušė keletą sykių į Žiurono uolas. Paukščiai pasikėlė vėl, aptemdydami dangų, purpdami sparnais ir klykdami. Ilgai dar mano ausyse skambėjo tas mirtinas riksmas, o tuo tarpu vėl viskas nusiramino ir tikrai šlamėjimas leidžiančiųsi paukščių ir pleskenimas tolimų vilnių drūmzdė popietinę tylą.

Išgirdęs tai Tamas pašoko, kaip arklys, įdurtas pentiniais, bet Silveras nė akim nemirktelėjo. Stovėjo jisai ant vietos, pasiremdamas ant lazdos ir dabodamas Tamą, kaip žaltys, taikantis įgilti.

— Džonai, — tarė marininkas, ištiesdamas ranką.

— Šalin rankas! — suriko Silveras, šokdmas atgal ant mąsto greitai ir pakabiai, kaip gimnastas.

— Šalin rankas, jei nori, Džonai Silver, — tarė antras. Tikrai juoda sąžinė galėjo priversti tave manęs bijotis. Bet, vardan Dievo, pasakyk man, kas tę buvo?

— Tę? — atsakė Silveras šypsodamasis, bet baisėnis, kaip visados, merkdamas akis, kurios vienog žibėjo, kaip stiklas ant saulės. — Tę? — O, man rodosi, tę buvo Alan.

Tamas išsitiesė kaip karžygys.

— Alan! — suriko jis — Dieve duok amžiną atsilgimą dušiai tikro marininko! O tu, Džonai Silver, tu buvai ilgai mano draugu, bet daugiau neesi mano draugu. Jei patiks mane smertis, kaip šunį, tai mirsiu už savo pareigą. Užmušė Alaną, — na, tai užmušk ir mane, jei gali. Bet aš iš tavęs juokiuosi.

Prie tų žodžių drąsus marininkas nususuko nuo Džono ir pasileido atgal prie krašto. Bet jam nebuvo žadėta eiti toli. Riktelėjęs baisiai, Džonas pasigriebė viena ranka už medžio, kita savo lazda paleido į Tamą. Lazda pataikė jam stačiai tarp pečių į nugarą. Tamas pakėlė rankas, atsiduso sunkia

ir perkrito.

Ar lengvai, ar sunkiai jis buvo sužeistas, niekas niekados nepasakys. Jeigu galima buvo spręsti iš balso, tai aišku buvo, kad jam buvo nulaužtas nugarkaulis. Vargšas neturėjo laiko net atsigauti. Silveras vikrus, kaip beždžionė, net be kojos ir be lazdos, tuojaus užsoko ant jo ir įdūrė jam į kuną du sykiu, įbeddamas peilį iki kotui. Iš savo slėpynės girdėdė jau jo balsius dusavimus, kad badė nelaimingą marininką.

Nežinau, ką apalpęs žmogus jaučia, bet tadą pasidarė man tamsu, visas svietas pradėjo mirgsėti mano akyse: Silveras, paukščiai, augštas Žiuronas šokinėjo prieš mano akis, o ausyse skambėjo visokie varpai ir rėkė tolimi balsai.

Kad atsipeikėjau, Silveras turėjo jau lazda po pažastų, o skribėlę ant galvos. Prieš jį ant vejų gulėjo negyvas Tamas; bet galvažudys ant jo nežiūrėjo ir šluostė su žole kruviną peilį. Viskas kitas pasiliko po senovei: saulė be mielaširdystės kepino garuojančią balą, ir augštą viršunę kalno, — man stačiai nesinorėjo tikėti, kad prieš valandą ištiesų mačiau žmogžudystę ir kad vieno žmogaus gyvenimas pasibaigė ką tik — mano akyse.

Bet čia Džonas ištraukė iš kišeniaus švilpynę ir sušvilpė keletą sykių yvairiais budais. Nesupratau, ką tie ženklai reiškė, bet išsigandau. Gal jis šaukė kitus galvažudžius? Užmušė jau du doru viru; po Tamui ir Alanui gal buvo mano eilė?

Nieko nelaukdamas pradėjau čiaukti atgal, stengdamasis užsilaikyti kuotyliausiai. Šliauždamas girdėjau, kaip senas piratas šnekėjosi iš tolo su savo sėbrais, kas man davė dar didesnes spėkas. Išlindęs iš tankynės pasileidau tekinas ir bėgau, nepaisydamas kur bėgu, bile tik buti kuotoliausiai nuo žmogžudžių. Tuo pačiu tarpu jaučiau, kad baimė mane apima vis labiau ir labiau, kol ant galo vostik neišėjau iš proto.

Ir ištiesų, ar jautėsi kadą nors kas teip prazuvusiu, kaip aš. Kas būtų drisęs, iššovus kanuolei, sėstis į luotą drauge su tais prakeiktais—žmonėmis, dar garuojančiais nuo užmušėjstės? Argi pirmas iš jų, pamatęs mane, nenusuks man sprando, kaip kokiam paukšteliui? Argi jie nesupras, kad bėgau nuo jų dėlto, kad jų bijojau, ir kas iš to išeina, kad žinojau apie viską? Viskas pabaigta — mislijau sau. Sudiev „Hispaniola“, sudiev skvajeri, daktare ir kapitone! Niekas man nepasiliko, kaip tik mirtis badu arba mirtis iš rankų piratų.

Tokios tai mislys verzėsi man į galvą, kad bėgau, nežinodamas pats gerai, kur bėgu. Nesijuzdamas atsiradau ties kalnu su dviejom viršunėm. Čia gyvąžuoliai augo rečiau ir buvo labiau panašūs į mūsų medžius. Tarp jų kyšėjo kelios pušys, penkesdešimtis ir septynesdešimtis pėdų augščio. Oras buvo šviežesnis ir sveikesnis, nekaip ties lieknu.

Bet ir čia pamačiau pavojų — ir vėl mano širdis sudrebėjo.

IV.

Žmogus ant salos.

Nuo stataus ir akmenėto kalno krašto staiga pradėjo byrėti akmenėliai ir žvirgždai. Instinktyviškai žvilgterėjau į tą pusę ir pamačiau keistą pavidalą, kurs tuojaus pasislėpė už pušies liemenio. Kas tai galėjo būti, meška, žmogus ar beždžionė, negalėjau įspėti; žinojau tikrai, kad pavidalas buvo juodas ir gauruotas. Persigandau ir sustojau.

Dabar buvau tikras, kad kelias buvo man užstotas iš abiejų pusių! užpakalyje turėjau galvažudžius, prieš save tykojančią esybę, kurios nė apsakyti nė aprašyti negalėjau. Už-

tai tuoju pasiryžau būti velik pavojuose, kuriuos žinojau, nekaipo tuose, kurių nežinojau. Pats Silveras dabar man išrodė neteip baisus, kaip tas sutvėrimas, panašus į mešką. Ap-sisukau ant kulnies ir, žiurėdamas per petį į užpakalį, pradėjau bėgti į tą pusę, kur stovėjo luotai.

Keista figura pasirodė išnaujo ir pasileido į tą pačią pusę, lyg norėdama užbėgti man už akių. Buvau nuilsęs, bet jeigu ir nebučiau buvęs, vistiek nebučiau galėjęs eiti lenkty-nėmis su tokiu priešu. Neregėtas lygšiol sutvėrimas šokinėjo nuo kelmo ant kelmo kaip ožka, bėgo ant dviejų kojų, kaip žmogus, bet ne kaip žmogus bėgo pasilenkęs beveik iki žemės. O vienog neabejojau, kad tai buvo žmogus.

Dabar prisiminė man pasakos apie žmogėdras. Norėjau šaukti pagalbos. Bet tikrumas, kad jis buvo visgi žmogus, pridavė man drąsos, o tuo pačiu tarpu atgijo manyje ir baimė Silvero. Sustojau ir pradėjau mąstyti, kaip galėčiau ir nuo vieno ir nuo kito pabėgti. Kad teip buvau užsimastęs, atsiminiau apie savo pištalieta, o atsiminęs, kad turiu ginklą, pasijutau vėl drąsus. Atsigryžau prie nepažįstamo žmogaus ir pradėjau artintis prie jo.

Jis tuo tarpu buvo pasislėpęs už kito medžio, bet turbūt tēmijo ant manęs, nes kaip tik pradėjau eiti artyn, išėjo į aikštę. Čia atsitiko keistas dalykas: sutvėrimas, kurį priėmiau už žmogėdrą, taiėjo prie manęs, tai traukėsi atgal ir vėl artinosi, — ant galo netikėtai atsiklaupė ir iškelė rankas.

Sustojau.

— Kas tu? — paklausiau.

— Ben Gunn — atsakė užkimusiu balsu. — Aš esu vargšas Ben Gunn; aš nešnekėjau su krikščionim per tuos trejus metus.

Dabar pamačiau, kad jis buvo baltas žmogus kaip ir aš, ir turėjo meilų veidą; oda jo kuno buvo skaudžiai įdegusi saulėje, lupos pamėlinavę, o akys keistai žiūrėjo iš tamsaus veido. Iš visų elgėtų, kuriuos kada nors mačiau arba išsiva-jojau, jis buvo didžiausiu apdriskėliu. Apsirengęs buvo suplyšusiomis burimis; skyles turėjo susegęs yvairiais guzikais, sagtimis ir vytimis. Persijuosęs buvo šikšniniu diržu su misingine sagtim.

— Trejus metus! — sušukau. — Tai jūsų laivas susiskaldė?

— Ne, brolau, — atsakė marunuotas.*)

Girdėjau tą žodį ir žinojau, kad jis reiškė baisią koronę, tarp piratų: jie prasikaltėli palikdavo ant kokios neapgyventos salos su trupučiu parako ir šruotų — gyvenk kaip nori!.....

— Marunuotas, jau bus treji metai — kalbėjo jis toliau — ir nuo to laiko gyvenau ožkomis, uogomis ir austeriais — žinoma žmogus manosi visur, kaip gali. Ar kartais neturi su savim kšnelio surio, e? Ne? O aš tiek kartų sapnavau surį — jau — jau ragavau ir — budau.....

— Jeigu kada sugrįšiu ant laivo, — atsiliepiu — turėsi tiek surio, kiek norėsi.

Per tą visą laiką jis čiupinėjo materiją mano žipono, glostė mano rankas, žiūrėjo ant mano čeverikų ir abelnai rodė vaikišką džiaugsmą, kad mato žmogų prieš save. Bet prie paskutinių mano žodžių jis pašoko.

— Jeigu kada sugrįši ant laivo, sakai? — atkartojo jis. — Na, o kas tau neduos sugrįžti?

— Ne tu — atsakiau.

— Teisybę sakai — suriko jis. — Tu, tu... kaip tavo vardas?

*) marunuotas (marooned) — paliktas ant tuščios salos už kokią prasikaltimą. Žmogžudžiai teip darydavo su savo prasižengėliais.

(Toliaus bus).

P. BUTKEVICZIUS,

LIETUVISZKAS LAIDOTOJAS LAVONU.

BROLIAI LIETUVIAI NEIKIT PAS SVETIMTAUCZIUS,

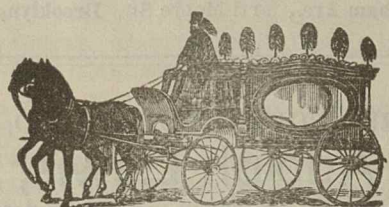
VELIK DUOKIT UZDIRBTI SAVAM.

Ofiass

diena

atidaras,

ir nakti.

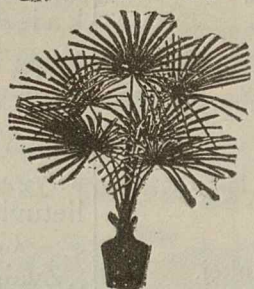


LAIDOJA ANT VISOKIU KAPINIU,

PARSAMDO KARIETA- ANT SZERMENU, VESELIJU IR KITUOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAI.

MANO OFISAS PO No. 213 BERRY ST., tarpe NORTH 2 ir 3
BROOKLYN, N. Y.

Fabrikas dirbtu kvietku.



Dirbu visokias kvietkas isz szilko, aksomo, pluszo, audimo ir vaszko. Specijaliszkai dirbame kvietkas dėl papuoszimo altorių katalikiskų bažnycių, teipgi dirbame visokius vainikus dėl papuoszimo bažnytinių figurų ir abrozų. Kas nori padarytie (auką) į bažnycią isz kvietkų, praszome kreiptis pas mus, mąs padarome pigiau kaip visi kiti fabrikai New Yorke.

Dirbame palmas visokio didumo bai pigiai.

M. Paciukonis, & Co. P. O.Box 9

Brooklyn, New York.

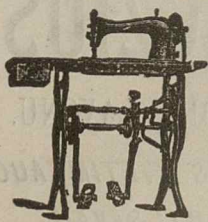
Garsingos Kalifornijos giduoles.

Parduodame ir siuncziamė į visas dalis Amerikos nuo visokiu užsisenejusiu ligų. Raszidami gromatas įdėkit už 2c. marke dėl atsakymo. Teipgi turimė Kalifornijos gyduolių dėl augimo plaukų ir nuog slinkimo, ir nuog pleiskanu, siuncziam į visas dalis Amerikos ir Europos.

W. K. Szemborskis, 44 William Str.

New Britain, Conn.

Lietuwiszka krantuve visokių siuvamumaszin



Parduodu naujausias ir geriausias visokias siuvamas maszinas, o ir taisau jas. Teipgi užlaikau visokius reikalingus daiktus prie šių maszinu. Teipgi maszinas mainu ir parandavoju. Cilinder ir maszin Alieju užlaikau. Gesa ir Elektriška del maszinu varymo prietaisau už pigiausią prekę.

ADOLPH WACHSMAN,

59 Graham Ave., arti Moore St., Brooklyn, N. Y.

RED HOUSE CLOTHING CO.

Adolph Lewis,

PARDAVEJAS Naujų ir naudotų drabužių,

190 Myrtle Avenue,

Tarp Hudson Ave. ir Fleet Pl., Brooklyn, N. Y.

Paranku tenai nueiti, nes galima susisžnekėti lietuviskai.

Lietuviai!

Jūs tankiai reikalaujate siųsti kam į krajų daviernastį ir kitus paliudyjimus; kreipkitės prie manęs, aš tą viską atliksiu kuo geriausiai. Paraszysiu daviernastį ir parupinsiu konsulio paliudyjimą.

JOHN A. BELIAKOFF,

NOTARY PUBLIC,

127 East 19th Street,

New York, N. Y.

ZVAIGZDĖS AGENTAI:

T. Rauliczkiš

22 Broad str.,

Hazleton, Pa.

Stanislovas Poteliunas.

Plymouth, Pa.

Povylas Gaizaukas,

24 7th Str.,

Mahanoy City, Pa.

Juozas Kasiulaitis,

74 Carrol str.,

Pittston, Pa.

Antanas Szileika,
Spring Valley, Ill. ir apielinkej.

M. Schermis,

113 North 5th Str.,

Brooklyn, N. Y.

M. Czeponis,

72 Jubilee Str.,

New Britain, Conn.

Mikolas Miskunas,

8 Belmont ave.,

Newark, N. J.

J. Macziulaitis,

165 Ferry Str.,

Newark, N. J.

J. Rabikauckas,

328 Plymouth Str.,

Brooklyn, N. Y.

Jonas Nutauc,

4424 S. Wood Str.,

Chicago, Ill.

Jonas Karalins,

52 W. Te man st.

Baltimore, Md.

Jonas Damukaitis,

641 W. Lombard st.

Baltimore, Md.

KELIAUJANTIS AGENTAS

Andrius Mikalauskas,

1 Pages Court,

South Boston, Mass.

DARBININKU DRABUŽIU KAUTUVE

KOBRE,

87 Grand St.

Brooklyn, N. Y.

Skrybėlės, Kepurės, ir Czeverykai

Vyriski drabužiai didžiausiame pasirinkime.

KUBARAI ir VALIZOS.

Ypatingai daug Kelnų.

Nieks negal mažesne prekę už mus ant
Grand st. padaryt.

Stebetina proga!



Vaikams prie miszių suknios
isz geriausio kaszmiro su
puikum pamuszu už

\$3.50

Kamžos 75c, \$1.00, \$1.75.

PLOSZCZIAI \$16.00 ir daugiau.
Kunigiszkos suknios \$12.00 ir augszcziaus. Gera
visa eile drapanų \$18.00 ir
augszcziau. Paltos extra \$20.00
ir augszcziau.

BOHNE BROS & CO.

34 Barclay St.,

New York.

Temikit Lietuviai

Sutrupmytas Lietuviszkai-Angliszkas Žodynėlis, sudėtas ir iszduotas kun. Petro Saurusaičio, Waterbury'o Conn. klebono.

Yra tai labai naudinga dėl lietuvių knyga, nes ne vienam atsitikime bus ji lietuviams didele pagelba.

Galima gauti pas patį autorių arba „Žvaigždės“ spaustuvėje.

GEO. SCHOBBER,

Pardavinėja visokias mėsas, kaip tai:



Jautiena, Avincziena, kiauliena,
deszras ir teip visokias importavotas ir czionaitines mesas.

92 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

CAECILIA HALL,

GEO. SCHMIDT, PROPRIETOR.

Užlaiko visokius gėrymus, kaip tai:

* VYNA, SZNAPSA IR ALU. *

No. 101 & 103 Grand Street,

Brooklyn, N. Y.

Teipgi yra puiki salė dėl mitingų, vese-
lijų ir telp visokių susirinkimų.
Czion Szv. Juozapo ir szv. Kazimiero
draugystės laiko czion savo susirinkimų.

T. Schwartzkopf,

12 S. Main Str.

Pittston, Pa.

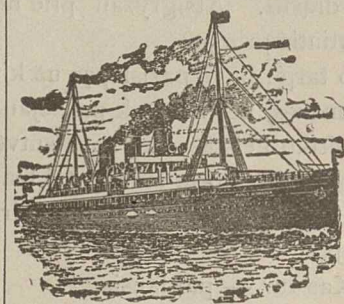
Užlaiko didžiausią sklodą visokių gėrymų
kaipo tai: ARIELKU, VYNO ir visokių už-
rubežiniu LIKIERIU.

Pardavėjas das jį yra visiems žinomas
Juozas Tepliuszis, kuris ko teisingiausia vi-
siems lietuviams pirtartarnauja. O be to: ten
galima gauti visokius gėrymus pigiaus, nē kaip
kur kitur.

S. JARMULOWSKI,

No 54 Canal Str.

New York.



Aš užlaikau BAN-
KĄ, kurioje galite sau-
giai pasidėti savo pin-
igus, teipogi iszmainau
pinigus visų žemių.
AGENTURA visų lai-
nių kompanijų ir gele-
celio tikietų. Szpikor
es ir isz Europos.
Teipgi siunčiu pini-
gus į visas dalis svieto
ir iszduodu vekselius ant
visų didžiųjų miestų E-
uropos.

Bankas Eurepoje,

Hamburge: S. Jarmulowski.

Luebeck: S. Jarmulowski & Co.

Geriausią giduolę ant sudrutinimo ir atauginimo plauku.

The Best Hair Food Recommended by Doctors.



313 Bedford av.,
996 Broadway,
88 Flatbush Av.,
Offices:

Sulaiko slinkimą plaukų trumpam laikia, vietoj
szpuolusių atauga nauji plaukai; praszalina visoki
neezistą sistemą, kaip tai: pleiskanas, dedervines,
niežus, papuczkus ir stabdo galvos skaudėjimą. Jei-
gi užtėmijotė savo plaukų slinkimą, umai atsiszau-
kytia o gausytia pagelbą ant sulaikymo trumpam lai-
kia. Ant praplikusių galvų atauga plaukai, jau tuk-
stancziai žmoniu persitikrino. Ira daktaru, kurie
vartojo ant savo galvų plykų ir persitikrino, kad už-
žele plaukai ir paliudyjimą duoda į visą "Publiką".

[Temykitė: kad šių gyduolių negalima gauti ki-
tur, tik isz mūsų firmos siunčiam.]

Norinti gauti visa rodą, apraszok padėjimą sav
plaukų; kokia priežastis yra. Roda ir visas informa-
cijas gausytia dykai.

Adresnuokit visada sziteip:

J. M. Brundza, Chemist.

Brooklyn -- New York.

Ant randos.

Didelis sztoras su dideliais stiklo langais ant kam-
po Bedford Ave. ir South pirmos nuo seniai buvęs
pirmos kliasos likierių krautviė. Puiki vieta žmo-
ui, kurs suprantą biznį. Visi įtaisymai kuogeriau-
gi. Klausk pas szalinu.

OHAS B. KLOSTER,

Successor to

ANTON KLOSTER,

Altar, Builder Schulptor & Carver,
DESIGNER AND BUILDER

— OF ALL KINDS OF —

Church Furniture in Wood, Marble, Stone, Metal etc.

Also, Ornamental Carving for Churches and Buildings,

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

— PLANS ON APPLICATION. —

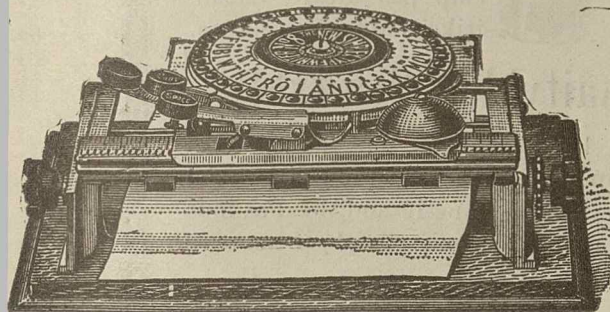
ANTON KLOSTER,

ARCHITECT,

Churches & Schoolhouses especialty.

No. 214 EAST TWENTY-SIXTH STREET, New York.

Drukimo ir rasmos maszinos.



Rasmos maszina (typewriter) turi turėti kiekvienas žmogus ar privatus ar kupčius, nes laiszkas parasytas su rasmos maszina gražiai išrodo ir kiekvienas gali ją raskaityti. Mės turime rasmos maszinų okių prėkiu kaip: už \$1.00 už \$1.50, už \$3.50, už \$5.00, už \$6.50; už \$10. ir bran-

kas, lenk szkas Biblijas ir Naujus Testamentus. Biblijų turime daugiau kaip szimta kalbu. Jeigu kas nori gaut kataloga ar atsakymą ant gramatos turi įdėti už 2c. stėmpą

NOVELTY SUPPLY CO., P. O. Box 352, Louisville, Ky.

BENZIGER BROTHERS

36 38 Barclay st.,
NEW YORK, N. Y.

Iszdirbamė
KARUNU,
VELIAVU,
ir yvairiausių
ŽENKLELIU
Teipgi specia-
liskai darome
szilkinius ir
auksinius ISZ-
SIUVIMUS.



Ant pareikalavimo visados prisiunsime prabas ir tavoru prekes, teiposgi ir didelę ilustravota kataloga prisiunsime u ka. Paszyk ant adreso:

Benziger Brothers,

36 & 38 BARCLAY STR., NEW YORK, N. Y.

Senas Daktaras Smith

Seniausias seniai zinomas specialistas.

Asz gvarantuoju iszgydimą užnuodijimo kraujo, skuros iszberimą, smogų, skaudulių, skaudanczių gerkles, liezuviu, burnos ir nosies, skausmingų užtiimų kirkšnių ir kitų dalių. Ronotąs kojas, skausmą nu-garoje, skausmą galvos, gėlimą kaulu, skaudėjimą krutinės, skaudėji-mą vidurių, nesuma-imą pilvo, užpavietijimą, himoridos, sauggėlą, -zirdies ligas, plaučių ligas, katarą, užsiszaldymą, dusulį, džiova, ink-stų ir pusles uždegimus, strikturą ir akmenį puslėje.

Mano metoda yra visnatinai žinoma, kuri smarkiausias ner-vų ligas, slabnumą isz priezasties iszdykimo jaunystėje, neužmigimo kanczią, pražudyta energiją, melancholia, svai-gulį, drebėjimą, iszgąstį, nevaisingumą, pastovinczią isugydo.

Asz turiu viską, kas dėl gydymo reikalinga: liekarstas ir instrumentus ir per ilgiausią tyrinėjimą dasiekiau didžios praktikos. Nekurie daktarai garsinasi specialistais didžio gabumo, ką tik galėdami gydyt papraszcziausias ligas.

Daugelis žmonių ateina pas manę, idant juos gruntuamai isz-bandycziau ir savo pagirtina metoda gydincziiau, ku-rie piruiais gydesi pas daktarus, garsinancziuosius gabiais daktarais.

Saugokites nuo tokių žmonių, agentų, draugyszių, už dyką duodanczių receptų, diržų su elektriška ir apgavin-gų patentavų gyduolių.

Kreipkites visi isz pirmo pas seną daktarą SMITH, jis yra seniausias ir geriausias, o užczėdysit laiko, pinigų ir skausmų. Vyrai, mislydami vesti gerai darys atlankydami seną daktarą Smith. Gvarantuoja gruntuamą, greitą ir pigų iszgydimą, Rodas duoda uždyką. Liekarstos 50c.

SMITH'S
SENAS
Specijalista

Neužmirszkite adriso:

136 E. 18th Str..

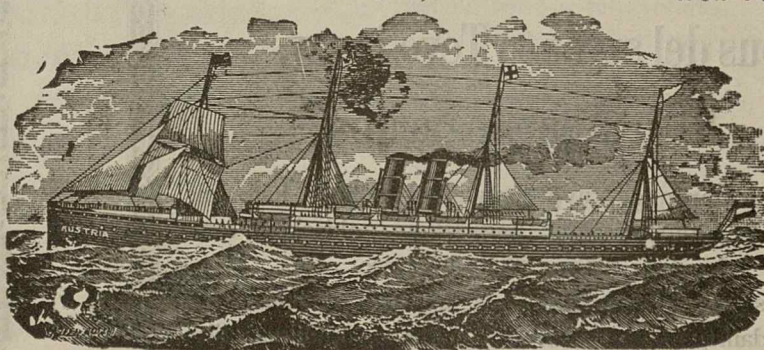
New York, N. Y.

MAX KOBRE

Lietuviszka Banka

40 Canal Str., — 142 Division Str.,

New York.



Prieteliai! duodu jums žinią, kadmes parduodam Szifkortes ant visų greicziausių laivų už pigiausią prekę. Esu užtvirtintu agentu ant lini-jų, North German Lloyd Bremeno; Hamburg American Line Hambur-go; Red Star Line Antverpo ir Nitherlands Line Roterdamo. Siun-cziame pinigus, kuriuos jūsų prieteliai geuna į 15 dienų. Musų kanto-roje galite susisznėkti lietuviszkai ir lenkiszskai. Ateikite ir persiliu-dykite, kad mes per 25 metus su kožu apsiėjome teisingai. Teiposgi parduodam tikičius ant visų geležinkelių Amerikoje ir Europoje.

Duodam žinot kad mes priimam pinigus į depositą bankos ir mo-kam po 3½ procentus ant metų. Procentą tik tą mokam nuo 50 dole-rių ir virszaus, ale kad buva padėti ne mažiau kaip 6 mėnesius. Padėti ir iszimti gali kožną dieną nuo 9 ryto iki 2 po pietų ir nuo 4 iki 8 va-ai vakare.

NAUJAI INTAISYTA

„ZVAIGZDES”

★ SPAUSTUVE ★

Atlieka visokius drukoriszkus
darbus gerai, pigiai ir greitai;DRUKUOJA KNYGAS, CIRKULIORIUS, KONSTITUCIJAS DEL
DRAUGYSCZIU, GROMATAS, VISITING, BUSINESS CARDS IR

VISUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS.

Kas darba paves, nesigrandys.



SPAUSTUVE YRA PO NUMARU

223 ROEBLING ST.,
BROOKLYN, N. Y.**Sveikata! -- Ilgas Gyvenimas!**Teip visi sako, kurie perka valgius nuo **J. Krauczeliuno**.
Jo sztoras visada yra pripildytas szvieziais tavorais, kuriuos
pardavinėja daug pigiau kaip kiti. Užczėdyk pinigų ir su
drutik savo sveikatą pirkdamas valgius pas**J. Krauczeliuna,**

118 GRAND STR.,

BROOKLYN, N. Y.

SIUTAI! SIUTAI! SIUTAI!

Geriausio visokio kaino siu- tai, naujausios mados, ge-
riausios matarijos, dru- eziausias pasinvimas, o ką
prekės tai daug pigesnės kaip pas kitus. Paban-
dyk sykį pas mus, o per- sitikrėsi apie mus sztorą.**Skaityk! Skaityk! Skaityk!**O perskaitęs neužmirszk, kad jeigu pas mus užsisteliuosi
siutą, tau jis tiks teip kaip apgijęs dėto, kad mus kriaucziai
moka dirbt gerai ir greit. Ateik, o nesigrandysi. Pas mus
gausi drapanų kokių tik nori. Neužmirs vietą ir numarą**M. LEWIS,**

48 Grand Str.,

Brooklyn, N. Y.

FR. PUSTET & CO.Atliekti visokius drukoriszkus dar-
bus del szvento Tevo ir szv.

Ritu Kongregacijos.

Iszduoda ir parduoda knygas visokiose kalbose, kaip tai:
lotyniszkoje, prancuziszkoje, angliszkoje, vokiszkoje, len-
kiszkoje, lietuviszkoje ir kitose.Dirba pas save ir pargabena isz užmarės visokius baž-
nytinius daiktus kaip tai: arnotus, kopas, kielikus, lik-
torius, szventųjų stovyklas ir t. t.Telpgi parduoda Szkaplierius, Razanczius, ignoselius
ir visokius szventuju pavekslus.

Visus daiktus laiko ko geriausius, o parduoda ko pigiausia.

52 Barclay str.

(New York).

TELEPHONE 4548 COTLAND.

Turi didellus sklodus, Ryne, Ratisbonoje, Cincinnati ir New York'e.

**The Lowe Painless Den-
tal Parlors.***Geriausio Dentistai*, nes traukia dantis be jokio
skaudėjimo.

Mes teipgi įdedame visą setą dantų sekanczia

Auksinis dantis 22 kar. \$5.00

Visas dantų setas \$5.00

Užpylimas auksu \$1.00

Isztraukimas 50c.

Visą savo darbą gvarantuojam ant 10 metų.

Maloniai priimam moteris. Ipacz mandagiai pa-
tarnausime „Žvaigždės” skaititojams.Mes isztrauksim dantį dovanai, jei reikalausit ko
daugiau.

Mes ofisus laikome ant:

726 Grand St. Cor. Graham Ave. Brooklyn.

123 E. 116-th St. Near Lexington, Ave. N. Y.

10-12-14 Westchester Ave. New York.

MOKSLIŠKAS IR LITERATIŠKAS LAIKRAŠTIS

„DIRVA“

Išaina kas trys mėnesiai, pavidale knygos nuo 100-160 puslapių ir daugiau. Kaštuoja \$2.00, (8 markės, 10 frankų) ant metų.

DIRVOS siekiu yra per išleidimą mokslinių knygelių pakelti mūsų literatūrą. Autoriai rankvedžių įvairių mokslo šakų DIRVOS išleistuvėje ras pageidaujamus išleistojus, kurie jų veikalus gražioje ir pritinkančioje formoje paduos į lietuviškos visuomenės rankas.

Visi platesnių pažiūrų tautiečiai pripažino DIRVĄ už prakilniausią laikraštį, atnešantį garbę mūsų literatūrai.

Kožnas prakilnesnis lietuvis privalo papuošti savo namą DIRVOS knygelėmis.

Norinti gauti DIRVOS numerį ant pažiūros turi prisiųsti 50 centų, už dyką siųsti savo knygas ant pažiūros DIRVOS redakcija negali, nes jų išleidimas brangiai kaštuoja.

Patrijotiškos draugystės arba kuopos, imdamos po kelis arba keliolika egzempliorių, gauna DIRVĄ daug pigiau.

Rašant ir siunčiant pinigus ar rankraščius, reikia padėti tokį antrašą:

Rev. A. Kaupas, 114 Theodore st., Scranton, Pa.

„KATALIKAS“
Lietuvizskas Sanvairinis laikraštis.

Iszeina Chicago, Ill.
Kasztuoja ant metų \$1.50.

Norinti užsiraszyt, turi adresuoti:

Katalikas Publishing Co.,
3222 Auburn Avs.,
Chicago, Ill.

Tikrai gyna
altoriaus Vyna
— GAUSITE PAS —
BARNSTON Tea Co
6 BARCLAY STR.
New York'e.
Importuo a ie rusisz
ka arbata, kava ir visoki vyna.

PALACE HALL,
HENRY GERKEN Prop.

89 - 93 GRAND Str., B'klyn. N. Y.
Svetainė parsamdoma dėl veselijų,
balių, koncertų ir t. t.
Gėrymai geriausi ir už pigiausią
prekę.

PUIKIAUSIA UZEIGA PAS
EDUARD MELLUS
& FRIEDRICK SCHILLER,

Užlaiko geriausius gerymus, cigarus ir užkandžius, o ir visame suteikia geras rodas. Teipgi randasi

Pooltėbelis del pasilinksmimo,

102 Grand St., Brooklyn, N. Y.



AR ESI KURCZIAS??

Visi kurtiniai ir sunkus girdėjimas dabar yra išgydomi su pagalba naujų mūsų išradimų. Tik kurcziais gime negali but szgydyti. UŽIM GALVOJ VEIKIAI PRASZALINAMI. Aprasz savo ligą. Išgzgaminavimas r roda dyka, G patys namie išszgydyti suvisa imazais kasztas.

Dr. Dalton Aural Institut

Daktaras
isz Lietuvos!

Dr. Med. Leon Cherurg.

52 ELDRIDGE Str. New York.

Tarp Canal ir Hester ulyczių,

OFISO VALANDOS:

Nuo 8 iki 10 isz ryto

Nuo 2 iki 3 po piet

Nuo 6 iki 8 vakare

Telephone 3997 Spring.

Jurgio Hoffmano Aptieka
103 Grand str.

Brooklyn, N. Y.

(Tik jo išleidžiamas)

Pats padarytojas ir laikytojas trejankos ant visos Amerikos, padaryta isz penkes deszimts dviejų visokių auguoliu ir žoliu, kokios tik randasi ant žemės. Parduoja retaliskai, svarą už viena dolerį, ir teipgi parduoda ketvirta dali svaro už 25 centus už paka, ir pardavinėja laikytojams trejankos, kiek katras reikalauja, deszimts svarų už \$6.00.

Visados yra ant rankos, ir laikyti pagal senoviszką ir europiejiszką madą, aptiekoj randasi, kaip ta. herbn, žolių ir teip toliaus.

Kas tik reikalaujate virsz mi nėtų giduolių, galite siusti pingus per Money Order, o asz jum prisiusi per expresą reikalingu daiktu. Hoffmano Reumotizmo gydulė \$2.00, tikras išgzdinimas; Hoffmano plaucezių gydulkruopės dėl kraujo, dvideszimts viena gydulkruopė į dėžutę už 15 centų.

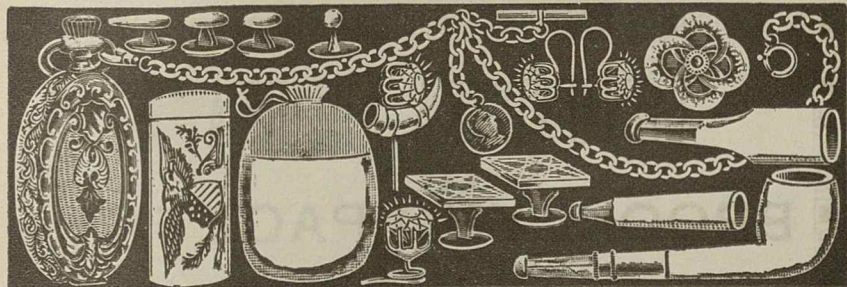
Hoffmano kosulio maiszimas 25 centai.

GERIAUSIA UZEIGA!
PAS
Petra Draugeli

Užlaiko geriausius trunkus, gerus ir užkandžius teipgi suteikia geras rodas visokiuose reikaluose dėl savo tautiecių.

73 Grand str. Brooklyn, N. Y.

Visi pas savo tautietii



Dykai 14 puikiu dovanu! Tokio pigumo dar niekdes negirdeta! Ateiki pažiuret, pažiurejims nieko nekasztuoja.

Dabar mes paleidžiame turgan geriausi laikrodėli: TIKRA AMERIKISZKA; 14k. su dvigubais paauskuotais lukštais, asuke užsukamas ir nustatomas, vyriškas ar moteriškas, su TIKRA AMERIKIŠKA MAŠINERIJA, pilnu akmenu, R.R. gvarantuotasi nikeliuotais viduriais, išduodame rašytą GVARANCIJA ANT 20 metų; pagal išvaizda ir geruma toki laikrodėli visados gali lyginti prie \$40 vertės aukso LAIKRODELIO. Visiems puikiu laikrodėliu mylėtojams mes duosime begyje 60 dienu puikius prezentus: 1 VENN MARIU PUTU PYPKę su dideleg uke ir gintariniu cibuku, vertes \$1.50; 1 GRYNU MARIU PUTU CIGARNYČIA, vertės 75c.; 1 nikeline BRIEŽUKAMS dežute, 25c.; 1 dailu auksuota DICKENS LENCIUGELI su Cameo kabute \$1.50; 1 puike auksuota SAGUTE, \$1.00; 1 pora puikiu AUSKARIU, daimantais sodintu \$1.00; 1 puike SPILKA, išszodinta brangakmeniais 40c.; 1 pora paauskuotu kolioniku su parmuterio virszais 40c.; 1 pora rankovems guziku su parmuterine apacze 20c.; 2 kalnieriams guziku su parmuterio apaczia 50c. ir 1 puike in krutine sagute su dideliu akmenu 75c. Laikrodėli ir 14 dovanu siuncziamie C.O.D. už \$4.98 apmokedam teipgi ir expresu kasztus; siuntini galite išgzgaminuoti ant expresu ir jei nepatiktu, sugrazinkite mums atgal musu kasztais. Kur nesiranda expresu offisas, \$4.98 turi but prisiunsti drauge tn orderiu. Jeigu kas prisiuns pinigus drauge orderiu, gaus dar extra dovana puiku lenktini peili; daiktus mes prisiuncziamie tada per paczta, užregistrave savo kasztais. Jeigu pirksi ant syk 6 laikrodėlius, gausi viena laikrodėli su visoms dovanoms dykai. Paraszkyk, ar nori vyrišzka laikrodėli ar moteriszka. Jeigu moteriszka, tad vietoje vyrišzko Dickens leuciugelio mes parsiusime moteriszka 50 coliu ilgio auksuota Lorgnette lenciugeli. Ryszykite szendie pakol iszpardavimas neiszsibaiges. Adresuok: Atlas Jewerly Company, 46 Metropolitan Block, Chicago, Ill.

Skaitik szita ir pamislyk kiek uzcze-
dysi jeigu pirksi pas „Seniausia
ir daugiausia zinoma”

Gorman's
ESTABLISHED 1857
229-235 GRAND ST. BROOKLYN, N.Y.

Naminus rakandus.

Tie daiktai yra reikalingi dėl kiekvienos moteries, tai kodėlgi pirkti pas mus jeigu mes parduodam teip pigiai, o tie, daiktai yra kasdiena reikalingi ir be jų kiekvienoj stuboj apsieiti negali. Ateik, o pamatysi kaip viskas pigu.

Czia paduodu prekę tik kelių daiktų:

Puodai dėl virimo kavos ir arbatos gero iszdarbio, su už dankeziais, talpinanti 3, 4 ir 6 pantes..... 49c.

Boilieriai dėl skalbimo, atsakanczio didumo, geriausios blekės N. 7..... 39c.

Dideli bliudai, gražiai iszmargyti 6 už 10c.

Stiklines 6 torielkutes dėl vaisių kiekviena 2c.

Puodukai ir tuorielkutes gero purcelėno, 2 už 9c.

Puodukai dėl cukriaus, gražiai iszmargyti su uždankeziu vienas 5c.

Blekines dėl aliejaus labai geri verti 25c. už 12c.

Lenta dėl skalbimo su gera blekia verta 18c. už 12c.

Ant sienų pakabinamos lempuotės su knatu ir stiklu 17c.

Mes turime labai puikių ir visokio gatunko setų dėl pietų ir arbatos, kurie tinka padovanoti savo pažystamiem laike veseilios.

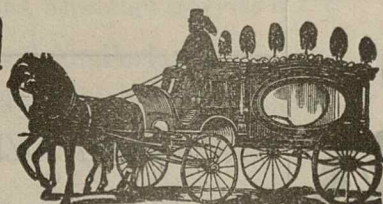
Mes laikom atidara vakarais Panedeliais ir Subatomis.

JOHN J. GORMAN,
229-235 Grand Str., Brooklyn, N. Y.

JAMES J. MCGINTY

Laidotojas LAVONU IR BALSAMAVOTOJAS
PRIE LIETUVISZKOS PARAPIJOS BROOKLYNE.

Laidoja ant visokių kapinių.



PARSAMDO KARIETAS ANT SZERMENU, VESELIJU IR
KITUOSE REIKALUOSE LABAI PIGIAI.

Gyvenimas ir kanceliarija po No. 72 South 2-nd Str.
Stonia po No. 76 South 1-st Str., Brooklyn, N. Y.

Stonia atdara diena ir nakti.

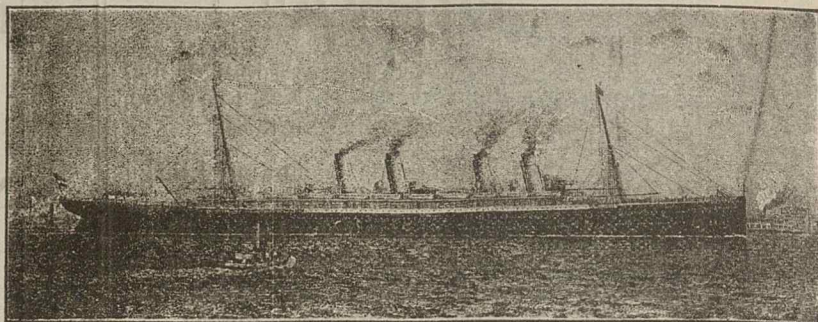
Telefonas 559 Williamsburgh.

BISCHOFFS-BANKING-HOUSE

uždėta 1848 mete

Name Staats—Zeit ung, prie užvažiavimo ant Brooklyno tilto, New-Yorke

Siuncziamė pinigų į visas dalis svieto pigel, saugel ir greitai



ISZDUODAME SZIPKORTES IN EUROPA IR ISZ EUROPOS
Bankoje savo visados laikome daugybe pinigų dėl iszmainymo, kaipo tai:
Maskolijos rublių, Vokietijos markių, Austrijos guldenų ir t. t.

DABARTINE PREKE SZIPKORCZIU:

Isz New Yorko į Bremo ant Expreso \$35.00, ant regulariszko \$31.00

„ „ „ „ Hamburgą ant Expreso \$33.00, ant regul. \$30.00

„ „ „ „ Antverpą \$31.00, ir į Rotterdumą \$28.00

Isz Bremo į New Yorką ant Expreso \$38.50, ant reguliar. \$36.50

„ Hamburgo „ „ „ „ \$37.50 „ „ \$35.00

„ Antverpo „ „ „ „ \$33.50, isz Rotterdamo \$33.50.

Dabar siuncziam pinigų tiesiog į namus.

100 rublių už \$52.50,	50 rublių už \$26.50,	40 rublių už \$21.25
30 „ „ „ \$16.00	25 „ „ „ \$13.38	20 „ „ „ \$10.75
15 „ „ „ \$8.13	10 „ „ „ \$5.50	5 „ „ „ \$ 2.88

Dėl artesnės žinios raszyk į

Bischoffs Banking House,

2 Centre str. (Staats-Zeitung Building, New-York

Nedėlioje Banka atvira nuo 10 iki 12 val.

LIETU VISZKA APTIEKA IR BROOKLYNO PACZTA, (S. S. No. 23.)

Pilna visokių aptiekoriszku tavo u. Turi visokių Europiszku ir Amerikoniszku gyduoliu, kaip tai teisingiausia lietuviszką TRAJANKA ir teip visokių žolių, szaknų — kokių ant svieto randasi ir nuo visokių ligų.

Aptiekoj visada galima szaukt daktara už dyka.

Atsiszaukentiems per gromatą apraszantiems savo ligą duoda rodas ir prisiuncze gyduoles per pacztą arba expressą. Aptiekoj galima susikalbėt lietuviszškai, lenkiszškai, rusiszškai, vokiszškai, angliszškai ir visokiom kalbom, Receptus sudedam nuo visokių daktaru Amerikoniszku ir Europiszku.

Money Orders ir registravotas gromatas galite siust isz ezionais.

R. M. ULLRICH.

64 Grnd Str., Brooklyn, N. Y.

TELEPHONE CALL 1426 WILLIAMSBURGH